

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw



www.diario.aw

1,75 FLORIN

Minister Romero:

**Investigacion
di avioneta lo
bay ta segun
reglanan di
ICAO**

Premier Wever- Croes ta confirma decision unilateral di Gobierno di Maduro di cera frontera cu islanan ABC



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Evelyn Wever-Croes diaranzon atardi a bolbe referi na e situacion di e ceramento di frontera maritimo entre Venezuela y e islanan ABC mirando cu a surgi algun informacion indicando cu e frontera a habri bek, pero na Punto Fijo, Estado Fal-

con, mientras cu e Gobierno di Nicolas Maduro a duna di conoce cu e frontera ta keda cera di manera indefini. Esaki ta un decision unilateral, indefini. E informacion aki e mandatario a hay'e diamars for di e Embahador di Hulanda na Venezuela y for di e con-

sul.

Venezuela a duna di conoce cu nan lo re-evalua e relacion diplomatico cu Reino Hulandes, pero e motivo- nan pakico a cera e frontera nunca a wordo poni- preto ariba blanco ningun momento.

Update proyectonan Watty Vos Boulevard:

Rotonde Sero Patrishi lo habri na April y esun di Ling & Sons den prome siman di Maart



ORANJESTAD(AAN): Elisa Chieh Chen Tang, Communications Manager di D.O.W Diaranzon mainta a duna un update ta riba e rotonde Sero Patrishi, Overpass Meiveld, rotonde Ling & Sons, Overpass Hato y ceramento di caminda rond di construccion di un rotonde riba Juancho Irausquin Boulevard, cerca di Amsterdam Manor.

Durante e conferencia di prensa, General Manager di proyecto Watty Vos Boule-

vard, Joao Suares a trece dilanti cu pa loke ta e rotonde di Sero Patrishi, esaki ta esun mas grandi, cu tin un diseño di paperclip, cu 5 entrada. "Tin un cantidad significante di trabao di utilidad cu a wordo hasi, door di e diferencia den nivel for di e camindanan cu ta conecta eynan. WEB, Elmar y Setar a hasi un hopi bon trabao y ta hopi dedica". El a indica cu e rotonde aki lo mester keda cla rond mitad di luna di April.

A apela e condena di 15 aña di prison

mas tratamiento obligatorio na un instituto special

Na April Corte Superior lo trata caso homber cu a mata e muchanan Eugene y Rishandroh



ORANJESTAD (AAN): Dialuna y Diamars mainta den Corte Superior tabatin varios casonan pro forma

interesante. Un di nan tabata e caso di maltrato severo y mata e rumannan Eugene di 3 aña y Rishandro di 5 aña.

Ministerio Publico a yama e caso aki "Speeltuín".

Tratamento di e caso aki a sosode aña pasa caminda Gabriel a admiti di a maltrata y mata e muchanan. E caso aki a bin na claridad ora cu dia 22 November 2017, e mucha Rishandroh a yega hospital pa tratamento y dokternan a constata cu e mucha ta victima di maltrato severo. Polis y Voogdijraad a worde notifica y nan a papia cu e mama R.F., kende a bisa cu Rishandroh a cay for di glijbaan pero Polis no a kere esaki. Rishandroh a fayece. Dia 15 di April 2019 lo bira interesante pa mira kico ta bay pasa den e caso di apelacion y DIARIO lo informa tur nos lectornan.

**RED
THURSDAY**

**VALID THIS
THURSDAY!
DIAHUEBS AWO!**

**20%
OFF
ALL MEAT**

**On all beef, chicken,
pork and turkey
cuts.**

*not valid on frozen meat,
chicken, turkey or pork cuts.
Discount is applied on regular
prices at the register



Monday - Saturday: 7:30am - 9:00pm
Sunday: 9:00am - 6:00pm

amc unicon
pa biba mihor


Jump Up Cash Back!

AFL. **500,-** CASH!
GANAN TUR SIMAN!

CASH OR CREDIT

PARTICIPA CU CADA COMPRA RIBA CREDIT OF CADA COMPRA CASH DI AFL.250,- OF MAS


 30" STOVE
GAS, WHITE.

CREDIT 62
CASH 768,50
CREDIT 100
CASH 1245,50

 30" STOVE,
GAS, SILVER.

CREDIT 93
CASH 1164,94

 30" STOVE,
GAS, BLACK.

CREDIT 153
CASH 1906,94

 30" STOVE,
GAS, SILVER.

**CREDITO
TE CU 24 LUNA**

 3.8 CFT.
TOP LOAD WASHER, WHITE.

CREDIT 102
CASH 1270,94

CREDIT 102
CASH 1270,94

 17 KG.
TOP LOADING
WASHER,
INOX.

CREDIT 132
CASH 1641,94

 16 KG TOP LOAD
WASHER, SILVER.

Panasonic
**0%
DOWN
PAYMENT**
CREDIT 119
CASH 1482,94

 17 KG TOP LOAD
WASHER, SS.

Kico Bernie Sanders lo a haci den crisis Venezolano?

Midterm ta marca e momento cu Estados Unidos ta na mita caminda pa eleccion pa presidencia. Candidatonan mester postula nan mes pa asina drenta e fase di eleccionnan primario di nan partido cu mester nombra nan candidato pa dirigencia di e pais.

Desaroyonan na Merca a haci cu na e momentonan aki na Merca, tin un cantidad creciente di personanan cu kier bira nominado den e proceso electoral pa presidencia di e pais. Hopi ta basa nan mes riba e resultadonan di eleccion den Congreso, di cual sigur e Kas di Representanten ta refleha desaroyonan den poblacion na Merca.

E cambionan aki ta e panorama

den cual candidatonan mester destaca y esaki ta haci e figura di Bernie Sanders bin dilanti pa e partido Democratico di Merca.

E imagen socialista di Sanders no ta desconoci den e fila di personanan cu kier a uza e mashin di Partido Democratico di Merca.

E partido aki tin hopi sosten di gruponan di personanan cu awor ta establece nan mes na Merca pero tambe di gruponan cu ta busca aceptacion total di e pais.

Partido Democratico di Merca hopi bes a muestra un cara socialista y pacifista loke ta atrae cierto gruponan di poblacion pero tambe a genera problema serio den historia di e pais.

Un di e miembronan cu pa

su morto a bira eterno den Partido Democratico ta John Kennedy. Lo e por a mantene su mes si el a keda na bida? Esaki ta un di e preguntanan cu a ser haci cu frecuencia pero no a haya contesta.

El a bin dilanti den historia pa e momento di confrontacion entre Rusia y Merca na Cuba y e intento di Bay of Pigs cu a fracasa pasobra ya Rusia a cumpli cu tur su plan y Merca no por a interveni mas.

Vietnam a ser hereda dor di Johnson for di Kennedy y tambe no tabata tin e conclusion cu Merca a spera. E confrontacion a ser prolonga y a existi cantidad di bida pa na final Merca hala atras.

Esaki a forma e contraste cu Republicanonan manera

Ronald Reagan, kende a desaroya metodonan nobo di defensa y politica internacional.

George Bush a bira e presidente Mericano cu a marca historia cu su actuacion strategico na Irak pero tambe su logro di a baha poder Comunista na Rusia y a yuda marca fin di Union Sovietico prome cu Siglo 20 a yega su final.

Kico lo a pasa na e momentonan aki si Bill Clinton, cu a pone acuerdo cu China y Barack Obama lo tabata Presidente di Merca? Obama tabata un pacifista enfrente Cuba, cu nunca a bandona comunismo pero pa beneficio economico ta permiti Merca sostene su turismo.

Kico Bernie Sanders lo a haci si e tabata na lugá di Presidente Donald Trump awe? E lo a confronta Maduro? E lo a asisti hunto cu tur su aliadonan di semper manera Europa, e pueblo di Venezuela?

Con Merca lo por duna yudansa si Merca mes ta ser guia dor di sentimentonan socialista? Mayoria di Estados Unidos lo entrega Sanders nan pais pa e haya e transformacion pa un satelite comunista?

Riba panorama internacional tin hopi desaroyo cu lo ta importante pa Aruba. DIARIO ta vigila pa sigui aporta na un bon informacion di Aruba.

A apela e condena di 15 aña di prison mas tratamiento obligatorio na un instituto special

Na April Corte Superior lo trata caso homber cu a mata e muchanan Eugene y Rishandroh

ORANJESTAD (AAN): Dialuna y Diamars mainta den Corte Superior tabatin varios casonan pro forma interesante. Un di nan tabata e caso di maltrato severo y e mata e rumannan Eugene di 3 aña y Rishandro di 5 aña. Ministerio Publico a yama e caso aki "Speeltuinen".

CASO POSPONI:

E homber Gabriel Martien condena na 15 aña di prison y despues lo mester keda interna obligatorio na un instituto special, a presenta dilanti Hof, caminda el a worde informa cu e caso ta pro forma. E acusacion cu Procurador General a presenta contra Gabriel ta cu entre September 2017 y November 2017, el a maltrata e muchanan Eugene y Rishandro cu consecuencia cu nan a fayece. Ta asina cu Hof a fiha dia 15 April 2019 pa tratamento di e caso aki.

Tratamento di e caso aki a sosode aña pasa caminda Gabriel a admiti di a maltrata y mata e muchanan. E caso aki a bin na claridad ora cu dia 22 November



2017, e mucha Rishandro a yega hospital pa tratamento y dokternan a constata cu e mucha ta victima di maltrato severo. Polis y Voogdijraad a worde notifica y nan a papia cu e mama R.F., kende a bisa cu Rishandro a cay for di glijbaan pero Polis no a kere esaki. Rishandro a fayece.

TRATAMIENTO OBLIGATORIO:

Dia 6 Juli 2017 Hues a dicta sentencia caminda Hues a splica cu mester busca un balance den castigo y e se-

guridad den comunidad. El a muestra cu a keda constata cu G.M. ta sufrir di problema mental serio. Ademas di tin e tendencia anti social, e ta sufrir tambe di "schizophrenia". Psychiater y psicologo ta considera cu G.M. ta leve no responsabel pa su actonan. Nan ta bisa tambe cu ta teme cu G.M. lo por bolbe ripiti loke el a haci. Den pasado G.M. no a tuma tratamento, ora el a worde bisa pa haci esaki.

Psychiatr y psicologo ta conseha cu mester obliga

G.M. pa haya tratamento. Nan ta recomenda pa pone G.M. na disposicion di Gobierno (TBS), pa asina e haya tratamento obligatorio.

Hues ta haya cu mester haci esaki pa evita cu den future, G.M. lo bolbe haci algo lamentable asina.

Hues a splica cu segun ley, pa hendenan cu problema mental cu a mata hende, e TBS no conoce un periodo maximo. Esey ta nifica cu te ora constata cu e persona no ta causa un peliger pa comu-

nidad, e lo por sali for di e instituto. Sino e lo keda interna den e instituto.

CASTIGO:

Teniendo tur ariba mencion na cuenta, Hues a bisa cu e ta haya parti di exigencia di Fiscal na su lugar. Hues a condena G.M. na 15 aña di prison. Hues no ta haya oportuno pa awor aki impone e parti condicional ariba e castigo aki tambe.

Hues a muestra cu actualmente na Aruba y den Antiyas no tin un clinica TBS. Ta buscando manera pa habri un clinica TBS na Curacao. Esey ta encera, cu despues cu G.M. sinta 10 aña di prison, e lo por cuminsa cu e tratamento obligatorio den un institucion.

Hues a ordena cu si no tin un clinica den Antiyas, a base di ley, Gobierno lo mester busca clinica na Hulanda pa G.M. haya e tratamiento obligatorio.

Dia 15 di April 2019 lo bira interesante pa mira kico ta bay pasa den e caso di apelacion y DIARIO lo informa tur nos lectornan.

Gobierno pidiendo Merca pa lanta e sancionnan pa continua cu fase 2

Reunion cu CITGO na Merca a keda cancela pa motibo di mal tempo

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba a duna di conoce den e dianan aki cu nan a pidi un reunion cu CITGO na Merca pa asina solicita Gobierno di Merca pa elimina e sancionnan cu tin imponi pa asina por continua cu e trabaonan di upgrade di e refineria. Relaciona cu esaki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce ay-

era den un conferencia di prensa extraordinario relaciona cu e ciere di frontera cu Venezuela cu e reunion aki a keda cancela. E mandatario a bisa cu e reunion a wordo cancela pa motibo di e tormenta di sneu cu ta afectando entre otro Washington. Ayera mes no tabata tin scol y mayoria di actividad a keda cancela pa gobierno na Washington



DC, a indica. Asina cu e mal tempo pasa e reunion lo continua. A en-

fatiza cu gobierno a prepara mihor pa e reunion aki y nan puntonan pa e reunion aki ta pa lanta e sancionnan mas tanto cu ta posibel of parcialmente pa asina fase dos por wordo completa. Fase tres, a señala, ta keda algo cu semper tabata den incertidumbre. Fase tres ta exige e inversion di 450 milyon y por compronde cu no ta bay pidi pa lanta e san-

cion pa cu esey, pero CITGO mes nunca tabata hopi cla den esaki. Fase dos ta parece concreto, tangible. "E refineria ta strategico no solamente pa Aruba, pero pa Venezuela tambe, a expresa. Segun premier, esey ta e linea cu nan ta bay pidi Merca pa lanta e sancionnan "pa por lo menos pa esaki"

Update proyectonan Watty Vos Boulevard:

Rotonde Sero Patrishi lo habri na April y esun di Ling & Sons den prome siman di Maart



ORANJESTAD(AAN): Elisa Chieh Chen Tang, Communications Manager di D.O.W Diaranzon mainta durante un conferencia di prensa a indica cu entre otro e intencion ta pa duna un update riba e proyecto di Watty Vos Boulevard. Chieh Chen Tang a splica cu e update ta riba e rotonde Sero Patrishi, Overpass Meiveld, rotonde Ling & Sons, Overpass Hato y ceramanto di caminda rond di construcccion di un rotonde riba Juancho Irausquin Boulevard, cerca di Amsterdam Manor. Durante e conferencia di prensa, General Manager di proyecto Watty Vos Boulevard Joao Soares a trece di-
lanti cu pa loke ta e rotonde di Sero Patrishi, esaki ta esun mas grandi, cu tin un diseño di paperclip, cu 5 entrada. "Tin un cantidad significativa di trabao di utilidad cu a wordo hasi, door di e

diferencia den nivel for di e camindanan cu ta conecta eynan". "Nan (WEB, Elmar y Setar) a hasi un hopi bon trabao y ta hopi dedica". "Aworaki ta mobilizando, unda cu e rotonde aki lo mester keda cla rond mitad di luna di April". Esaki segun Soares, kende a sigui bisa cu esaki ta un di e rotondenan mas complicada den e proyecto. Pa loke ta e rotonde na Ling & Sons, e prome capa di Asfalt a cuminsa wordo poni Diaranzon. E intencion ta pa keda cla cu tur e trabaonan rond di esaki, pa e rotonde habri den prome siman di Maart. Soares a splica cu e trabaonan di e asina yama 'Overpass' na Meiveld ta bayendo hopi bon, unda cu na Juni lo habri e caminda, cu e overpass cla tambe. "Pa loke ta Hato, nos ta wak actualmente tur e problemanan di trafico y mas posi-

bel nos ta purba acomoda e trafico y stroba esaki menos posibel". "Nos ta studiando un solucion alternativo, pa minimaliza ceramento di caminda eynan". Esaki segun Soares, kende a papia tambe riba e rotonde cu ta bay bin na Juancho Irausquin Boulevard. "Pa Diahuebs nos tin un asina yama plan di circulacion di trafico implementa, despues cu a papia riba esaki cu polis y D.O.W". "Esaki ta pa minimaliza e

impacto pa usuarionan di e caminda". "Mirando e problema actualmente rond di e luznan di trafico na Palm Beach, nos ta purba di causa menos molester posibel pa e trafico". "Nos ta bay traha for di Amsterdam Manor despues di e cruzada, te cu Divi Phoenix". "Nos ta bay ta trahando na e banda di tera, mientras cu e autonan lo pasa riba e caminda cerca di laman". Esaki segun e General Man-

ager di e proyecto, kende a indica cu lo no cera e parti ey di e cruzada mayan, sino solamente riba Diasabra. El a sigui bisa cu e autonan coriendo riba e caminda cerca di laman, lo core den ambos direccion. Ora cu a puntra Soares dicon ta bin cu un rotonde cerca di Amsterdam Manor, el a splica cu esey ta parti di e proyecto cu Gobierno a pone y cu fluho di trafico ta gana mihor ora cu tin un rotonde, compara cu ora cu tin un T-Kruising eynan.



MetaCorp

One of our subsidiaries is looking for candidates for the position of

Financial Controller

If you are ready for your next career step and you meet the following requirements you are invited to send us your application and resume:

- Bachelor's degree in Accounting and Finance
- Five years working experience as a Financial Controller
- Leadership skills
- Managing Accounting Operations
- High-level financial reporting and analysis
- Budget preparation
- Cash flow management
- Dynamic and strong personality with good communication skills
- Able to work effective and efficient
- Highly motivated and a Team Player
- Knowledge of MS Office
- Fluent in English and Dutch
- Knowledge of Spanish and Papiamentu is considered a pro

We offer you:

- An excellent position in a dynamic company
- Good benefits in accordance with the importance of this position
- The challenge to grow with the company

You can address your application to:

MetaCorp, Wilhelminastraat # 17, Oranjestad, Aruba

Attn. Elizabeth Tromp

Tel. 297 - 523 6800

Email elizabeth.tromp@metacorpnv.aw

Premier Wever- Croes ta confirma decision unilateral di Gobierno di Maduro di cera frontera cu islanan ABC

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Evelyn Wever-Croes diaranzon atardi a bolbe referi na e situacion di e ceramento di frontera maritimo entre Venezuela y e islanan ABC mirando cu a surgi algun informacion indicando cu e frontera a habri bek, pero na Punto Fijo, Estado Falcon, mientras cu e Gobierno di Nicolas Maduro a duna di conoce cu e frontera ta keda cera di manera indefini. Riba e ultimo informacionnan aki, Premier Wever - Croes a confirma cu Gobierno a haya e informacion cu Venezuela a cera e frontera cu e islanan ABC, esta Aruba, Bonaire y Corsow.

Esaki ta un decision unilateral, indefini. E informacion aki e mandatario a hay'e diamars for di e Embahador di Holanda na Venezuela y for

di e consul.

Venezuela a duna di conoce cu nan lo re-evalua e relacion diplomatico cu Reino Hulandes, pero e motivonan pakico a cera e frontera nunca a wordo poni preto ariba blanco ningun momento.

Prome Minister Wever - Croes ta haya ta na su lugar cu por a ricibi di un manera oficial e motivo pakico ta cera e frontera.

Tur cos ta muera den direccion di e echo cu tin e accion humanitario, caminda Corsow a wordo asigna como hub.

Sinembargo, Wever-Croes a indica cu Aruba no tabata formando parti di ningun ayudo humanitario. Aruba no ta parti di ningun logistica, a subraya. Tur ayudo cu lo a yega y cu lo yega Corsow lo a bin for di Merca.



CONSECUENCIANAN

Banda di esaki, el a menciona cu esaki atrobe lo tin su con-

secuencianan pa Aruba. El a menciona e aspecto di e importacion di productonan. Bi-aha pasa cu e ciere di frontera esaki a trece cune un impacto basta grandi.

E biaha aki por spera algo asina por sosode un biaha mas. Tabata tin abuso y aumento di prijs di hopi producto door cu e posibilidad pa importa no tabata tey.

Pa lora ta suministro gasolin, combustible, esaki no ta core riesgo pa e islanan ABC, a remarca.

Ariba local e si ta preocupa ta e situacion di e hendenan

cu aworaki ta pega na Venezuela y esnan cu a subi avion pa bay Venezuela apesar di e consehonan cu tabata tin pa no viaha pa e pais aki.

E recomendacion aki ta togta keda vigente, aunke e posibilidad pa bula lo por ta dificil di un manera directo na e momentonan aki.

No ta conoci cuanto e ciere aki lo dura. Te cu awor no por haci nada mas. E situacion na Venezuela ta tenso y e consecuencianan di e ciere aki por wordo premira, e mandatario a laga sa.

Ministro: Investigacion di avioneta lo bay ta segun reglanan di ICAO



ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi pa mas o menos 8'or, a drenta notificacion cu un avion a cay den e area di Calabas. Inmediatamente patruya di polis, ambulans, brandweer, y demas autoridadnan a acudi na elugar. Por a haya confirmacion for di toren di control na aeropuerto, cu a perde contacto cu un avioneta cu tabata aproximando Aruba.

Bureau Rampenbestrijding Aruba inmediatamente a yama un reunion cu caracter di urgencia, segun e proceduranan vigente, pa asina coordina y monitorea e trabaonan y procesonan na elugar di e susedido, siguiendo e procedura segun e rampenplan vigente.

Resultado preliminar di e sucedido a duna di conoce cu e avioneta cu matricula N23408, Piper PA-38 (Tomahawk), a haci un aterisaje forso den mondi den e area di Calabas. E avioneta tabata tin dos ocupante abordo, un di nacionalidad Mericano y un di nacionalidad Venezolano. Afortunadamente e ocupantenan ta den bon estado di salud y a presenta heridanen menor.

E avioneta en cuestion tabata realizando un vuelo for di Higuero (Republica Dominicana) pa Aruba.

E investigacion a cuminsa ayera nochi mes y lo worde conduci segun reglanan internacional vigente di ICAO su Anexo 13. Autoridadnan internacional manera NTSB (como cu e avion ta matricula na Merca) a haya un notificacion oficial caba for di Aruba.

Expertonan di Directie Luchtvaart, cu entrenamiento special pa investigacion di accidente, ta encarga cu e investigacion preliminar cu ayudo di otro instancianan. E procedura ta dicta cu asina cu e rapport keda revisa y aproba pa un comision independiente, esaki lo keda publica.

Segun Ministro, pa awor no lo duna ningun informacion specifico pa asina e investigacion por tuma lugaden tur tranquilidad, manera mester ta.

AUTO PARTS SALE!

ALTERNATORS

Afl. 179¹⁵ **NISSAN Sentra B13/B14**

Afl. 185⁵⁰ **NISSAN Sentra B15**

Afl. 422⁹⁵ **MITSUBISHI Van L300 TOYOTA: Rav4 '05-'12 Hilux 5L | Hilux Vigo**

SERVICE KIT

Afl. 63⁶⁰ **Toy. Yaris Niss. Sentra B15**

Afl. 74²⁰ **Toyota Tercel, Corolla '00-up Hyundai Getz**

Afl. 52⁹⁵ **Toyota Tercel 2E**

FRONT BUMPERS

Afl. 254⁴⁰ **Suzuki Swift '08-'11**

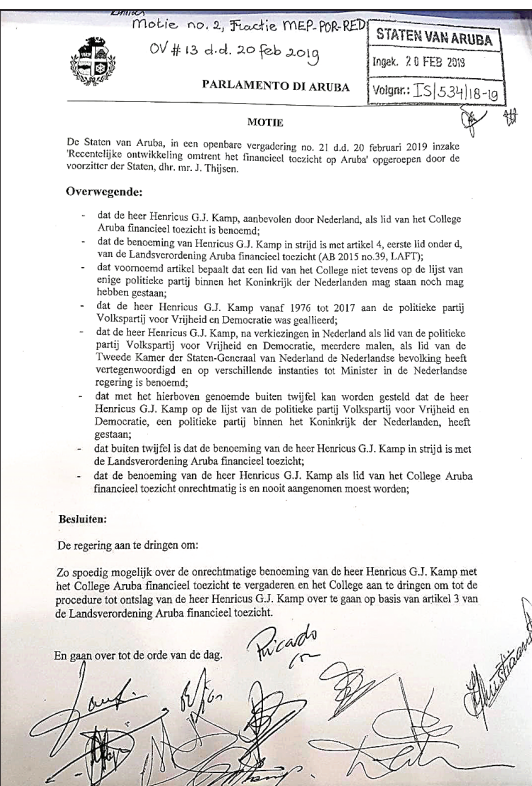
Afl. 75,- **Upper & Lower Toyota Yaris '00-02**

Afl. 132⁵⁰ **Toyota Yaris '03-'05 Toyota Yaris '06-'11 Toyota Rav4 '14-Up**

Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices incl. TAX

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Endy Croes: Moción durante reunión público exigiendo retiro di Henk Kamp for di CAft



trata CAft y tur e especulacionnan cu tin alrespecto.

Dentro di poco Parlamento lo haya e Ley di LAFT cual ta stipula con CAft ta hinca den otro y dicho Ley lo mester worde adapta entre otro alrespecto e normanan.

Parlamentario Endy Croes a repasa un poco historia di e lucha tenaz di Betico Croes, MEP y henter e pueblo pa

por a logra e autonomia financiero mediante nos Status Aparte. A splica cu e Status Aparte di Aruba ta diferente cu esun di Corsou y St. Maarten como cu entre otro Hulanda nunca a paga ningun debe pa Aruba



manera si ta e caso pa e otro islanan.

Un politico no por ta den CAft:

E Parlamentario a repasa exactamente kico ta e motibo cu Aruba a haya un CAft imponi riba dje. Mal maneho financiero di Mike Eman y AVP tabata exactamente e motibo. A redobla debe di 41.7% (2008) pa 90% (2017). A mas cu redobla interes cu mester paga riba prestamonan di AVP cual a

alcansa 219 Mion den año 2018 cual ta igual na 600 mil Florin pa dia y asina por sigui menciona.

Parlamentario Croes a splica cu e no ta contra ningun supervision cual ya ta estableci pa un tempo defini pero si ta contra cu CAft ta bay pafor di su competencianan sin un base legal den su consehonan. Parlamentario Croes a duna un ehempel tambe con CAft den su consejo di por ehempel di 12 di februari ultimo cada ves ta referi na Leynan di LAFT.

Por ehempel: "CAft wijst erop dat de begroting dient te voldoen aan wettelijke vereisten" of un otro alineas "Het CAft is op grond van artikel 11, Lid 4 van de Laft te weinig invulling geeft" etc etc. Asina constantemente CAft ta ilustra na Ley di LAFT. Pero segun Endy Croes CAft constantemente ta "overlook" ley di LAFT artikel 4 Lid d cual ta stipula

cu un politico no por ta miembro di CAft.

Moción exigiendo retiro di Henk Kamp:

Parlamentario Endy Croes a muestra riba e hecho cu Hulanda a viola Ley di LAFT cu e nombramento di Henk Kamp. Endy Croes a entrega un moción exigiendo e retiro di Henk Kamp for di CAft. E ta mas cu husto cu Hulanda mester midi cu e mesun midi y hala un liña straight.

Sinembargo cu nombramento di Henk Kamp Hulanda a actua y trapa un Ley vigente. Ban trata otro cu respet y ban respeta nos leynan. Parlamentario Endy Croes a termina bisando cu e lo keda en espera di gobierno y reaccion di Hulanda y kisas un reaccion di ex Minister y Politico di VVD Sr. Henk Kamp y su sentimentonan pa ta sinta ilegal den un stoel y ta cobrando pa esaki.

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes durante reunion publico den Parlamento diaranson ultimo a baha fuerte riba e nombramento di Henk Kamp den CAft. Diaranson Presidente di Parlamento a yama un reunion publico pa

Comentario:

Increible con cierto automobilistanan ta perde pasenshi y ta pasa den luz cora! Pa Mercedes Monge

Diaranzon mainta, como pasahero di Arubus bayendo un area cercano na SVb, mi a ripara con varios automobilista a pasa den luz cora, den e cruzada pa dreña den e ruta pa bay Punta Brabo.

Locual a sosode ta cu e luz cora na man robes a tarda pa cambia pa berde. E luz na banda drechi a pasa dos biaha di cora pa berde mientras cu esun banda drechi a keda cora ketobay.

Tabata tin un rij basta largo dilanti di Arubus, y na dado momento algun automobilista manera a perde pasenshi y cuminsa pasa luz cora, sin midi e peligro cu por a surgi.

E tabata 12 or y mey di merdia, pues dentro di e oranan top di trafico y por compromete cu hopi hende tin pura pa yega cas come, of bolbiendo trabao, of dirigiendo nan mes na scol pa busca e yiu, etc.

Pero no por ta asina cu no por duna chens pa e luznan cambia siendo cu, por ehemplo, e cruzada ey ta hopi peligroso y no ta un ni dos biaha cu accidente pisa a

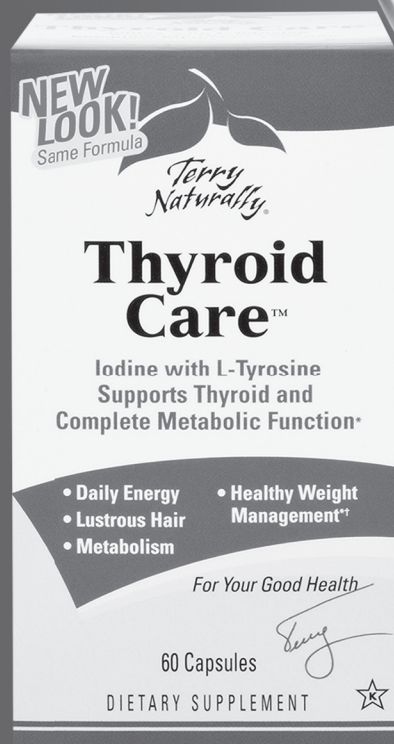
sosode eyan, incluso cu a cobra bida di hende.

Si ta asina cu no ta solamente e luz di trafico aki ta funciona asina, cu sea di un banda of e otro un luz ta tarda mas pa cambia. Tin varios mas y hasta tin cu ta keda e dia completo trahando mal, y esey ta trece un problema masha fastioso den trafico.

E responsabilidad pa controla y wak kico ta sosode cu e luznan di trafico ta na DOW, y ta spera cu nan lo pone atencion na esaki pasobra mi tin entendi cu varios automobilista ta pone DOW na haltura di e problema aki.

Pero tambe ta responsabilidad civico di e ciudadanonan cu ta na stuur pa ta mas calmo y tin un poco mas di pasenshi, pasobra pasando asina sin mas den luz cora no solamente bida di otronan cu tambe ta riba caminda cu nan mesun derecho di yega nan destino sano y salvo, ta wordo poni na peliger sino e bida di esnan cu ta viola e ley di trafico aki tambe.

Beneficio di un Schildklier Saludabel



- Baha Peso
- Mas Energia
- Miho Metabolismo
- Balansa Hormonal
- Detoxifica
- Miho Sistema Immunologico

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco | Palm Beach

Tene cuenta cu e informacion aki:

Entrante 1 di maart Serlimar lo cuminsa cobra e Tarifa Residencial

ORANJESTAD (AAN): Entrante 1 di maart 2019 Serlimar Sui Generis lo cuminsa cobra e tarifa residencial. E tarifa residencial por paga pa luna Awg. 25.00, pa cuartal Awg. 75.00, mita aña Awg. 150.00 of un aña completo Awg. 300.00.

Pa e aña 2019 lo cobra solamente e 10 lunanan restante di e aña cu ta cuminsa entrante luna di maart te cu december di 2019 cu ta un suma di Awg. 250.00. Por haci pago na oficina di Serlimar na Tanki Flip of San Nicolas y pronto na Pos Chiquito. Tambe por haci pago na tur oficina di MFA, via online banking of standing-order na bo banco preferi.

E tarifa residencial ta un cobranza cu ta valido pa cada cas of punto di coleccion cu ta ricibi e servicio optimal di coleccion residencial y cu tin un mini-container di Serlimar. Cada cas of punto di



coleccion por tin maximo 2 mini-container residencial. Si ta desea mas cu 2 mini-container lo stap over pa un tarifa comercial y lo ricibi container comercial.

Cliente nan di Ecotech N.V. of otro compania lo bin na vigor pa un dispensacion di e tarifa residencial conforme cu ley nan existente. Pa bin na remarca pa e dispensacion aki mester bin cu un comprobante cu ta cliente di otro compania y no di Serlimar.

Pa clientenan di Serli-

mar cu a paga aña 2015 te cu 2017 y 2018 por tuma contacto directo cu Serlimar na 5245080 pa haya mas informacion di nan incentiva. Pensionadonan y persona nan cu tin onderstand of bijstand por tuma contacto of pasa personalmente na Serlimar na Tanki Flip of San Nicolas pa mas informacion di e suma cu nan mester bay paga di e tarifa residencial.

Ki beneficio abo tin como cliente di Serlimar pagan-

do e tarifa residencial?

E tarifa residencial ta mas un contribucion na e desaroyo di nos maneho di desperdicio en general. Como cliente di Serlimar bo ta ricibi hopi beneficio y servicio adicional pagando e tarifa residencial di solamente Awg. 25.00.

Como cliente di Serlimar bo lo sigui ricibi e servicio optimal di coleccion di desperdicio residencial, bo tin acceso gratis na e PTS-area na Parkietenbos y tambe bo lo contribui na entre otro;

- Mantene nos Aruba limpi, cu servicionan di limpieza y mantencion di bario ful rond di nos isla;
- Engrandece e proyecto "Milieustraat" cu ta dedica na nos comunidad di Aruba;
- Aporta y sostiene proyecto nan cultural y educativo cu ta na bienestar di nos medio ambiente cu e producto y servicionan di limpieza

cu Serlimar ta ofrece.

- Desaroyo di nos servicio di coleccion y maneho structura di animal morto cu ta cubri ful nos isla;
- Desaroyo di tur servicionan adicional cu Serlimar ta ofrece entre otro limpieza y mantencion di mini-container, limpieza di tereno priva, coleccion di desperdicio di cura etc.

Serlimar ta para tras di e pensamiento cu a yega tempo pa nos tur, como un comunidad, forma parti di e desaroyo di maneho di desperdicio cu ta na bienestar di Aruba. Cu bo contribucion di e tarifa residencial, hunto por logra yega na e meta pa sigui cuida y proteha nos medio ambiente.

Pa mas informacion of cualkier pregunta di e tarifa residencial por tuma contacto cu Serlimar na 5245080 of por manda un email na marketing@serlimar.com of Facebook messenger.

TAKING IT TO NEW HEIGHTS

THE ALL NEW JEEP WRANGLER JL



PRICE STARTING FROM:
AWG 89.500 (EXCL. TAXES)

Jeep

ULTIMATE
AUTOMOBILES

Sabana Blanco 35
(+297) 583-9800

info@ultimatearucar.com

www.jeep-caribbean.com

[f JeepAruba](https://www.facebook.com/JeepAruba)

The Ultimate Automobiles App

Available on the
Google play

Available on the
App Store

Gobierno no ta informa di e situacion na Venezuela

Parlamentario Robert Candelaria mustrand cu Pueblo ta intrankil cu efectonan negativo



ORANJESTAD (AAN): Fraccion di AVP ta mirando kico tur ta pasando cu e maneho riba e situacion na Venezuela y con esaki ta afectando Aruba. Nos pueblo ta birando cada dia mas y mas intrankil, pasobra tur caminda por tuma nota di desamoroyonan negativo ta pasando na Venezuela. Pero nos no ta ricibiendo un splicacion of aclaracion door di gobierno riba e efectonan di e desamoroyonan aki pa nos isla.

E gobiernonan di Mike Eman semper a duna hopi informacion na pueblo di un forma cla y consistente ora esaki tabata necesario. Awor nos por mira cu e gobierno di Curaçao tin nan pueblo miho informa cu nos riba e problema aki. Den e caso aki, nos por bisa cu dia 6 di Februari

ultimo tabatin un reunion den Parlamento riba e topico di Venezuela. Prome minister y minister di husticia a bini pa duna informacion na Parlamento encunto e situacion na Venezuela. No a bini mucho informacion pa dilanti den e reunion ey, pero desde e fecha ey no a bin ningun update mas di nos gobierno riba e situacion.

E unico manera pa mantene bo pueblo trankil meymey di tur e desamoroyonan aki, ta pa gobierno mantene su pueblo bon informa. Asina ta evita speculacion y panico. Mester tin un update por lo menos 2 biaha pa siman y si ta necesario diariamente, pa splica kico ta pasando y kico pueblo por spera. Fraccion di AVP a tuma nota den prensa cu tin coalicionnan di paisnan amigo y enemigo di Venezuela ta formando y nos gobierno ta keto. Nos no sa kico por spera. Ta berdad cu maneho di asuntonan exterior ta den man di gobierno di Reino, pero si nos gobierno no ta trahando cu alma y cuerpo pa haya informacion pa nos

comunidad, nos lo keda mal informa como pueblo y esaki ta laga espacio pa tur sorto di speculacion cu ta algo innecesario.

E falta di duna informacion aki ta muestra di un gobierno cu no ta liderando manera mester ta. E ta muestra di un

gobierno cu ta bezig cu cosnan menos importante cu loke pueblo realmente ta preocupa p'e. Un gobierno cu a campaña cu e lema "sin miedo", mester demostra esey awor cu nan ta den gobierno. No por tin miedo pa goberna ora cos bira dificil, no por tin miedo

pa deal cu partnernan internacional, no por tin miedo pa informa pueblo corectamente y constantemente. Awor di berdad pueblo su stoma a yena y mester bin un cambio y e cambio aki mester bin pronto.

Benta di earplugs hopi exitoso:

Quota Internacional Aruba hopi satisfecho cu nan mensahe a drenta bon den comunidad

ORANJESTAD (AAN) – Dialuna 18 di Februari awo, Departamento di Salud Publico a dedica su conferencia semanal di prensa na cuida di oido, conhuntamente cu Quota Club.

Jurette Croes, Relacionista Publico di DVG, a duna un introduccion di e tema y a cuminsa indicando cu nan ta hopi contento di a mira durante e carnaval di mucha, cu hopi mucha a uza earplug como tambe miembronan di KPA mescos cu esnan di Wit Gele Kruis.

Sra. Croes a indica cu DVG su mensahe ta yegando y e comunidad ta birando mas conciente di e importancia di proteccion di oido.

E siman aki, DVG a invita Quota Club pa participa den e conferencia di prensa, pa trece informacion pa nos comunidad tocante e campaña cu nan ta hibando, di con esaki ta asina importante, y informa tambe con ta bayendo cu e Siman di Quota.

Seguidamente, sra. Laurel Romijn-Pope, Presidente di Quota International na



Aruba, a duna informacion tocante nan campaña di earplug durante e temporada aki di carnaval.

E campaña aki tin 32 aña caba cu ta tumando lugar, cu ta tambe e añanan cu Quota ta celebrando na Aruba.

Durante e añanan aki Quota a haya hopi acogida, y e campaña di uso di earplug tambe ta birando cada bez mas exitoso.

Sra. Romijn ta contento cu Quota ta yegando su meta, manera nan kier. Esaki ta refleha tambe cu e bon benta cu nan a haya pa e earplugs for di e parada di blas na San Nicolas, y Diadomingo ultimo durante e parada di mucha.

E mensahe di Quota a yega te den cas di famia y nan ta wordo yama cu peticion. Ya caba e earplugs di mucha ta casi "sold out" pero ainda tin algun pa esnan cu por ta in-

teresa.

El a expresa cu Diadomingo proximo cu tin e parada di mucha nan San Nicolas, nan ta spera di wak cantidad di mucha cu nan earplug color orange pega na nan oreas, y tambe den esun di Noord, unda tambe hopi mes a wordo bendi.

Tambe tin e earplug pa adulto. Pero mas especificamente esun orange cu ta pa mucha te 6 aña y despues no por use mas. Si un mucha ta kere cu e earplug ta un mangel y ta come esaki y bulie e ta bin afo ora e mucha ta haci su necesidad den wc.

Como cu e aña aki carnaval ta celebra su di 65 aña Quota a bin cu un tipo diferente di earplug tambe; esaki ta traha di silicon y ta reusable. E ta bin den un caha y e usuario por labe y warde, y use diferente biaha.

E dama a agrega cu QUOTA Internacional na Merca y varios pais den e region, ta celebrando nan 100 aña di existencia conhuntamente, cu e unico meta di cuida e oido y preveni dañonan di audicion

Speculacion?

Version ta core rond cu un funcionario halto di WEB lo bira director di Arubus

ORANJESTAD (AAN) – Actualmente tin cierto version cu un funcionario halto di WEB Aruba NV, lo bira director di Arubus.

DIARIO a ricibi e informacion aki, pero ta dificil pa confirma esaki y tanten, ta keda e pregunta si ta "un speculacion" cu ta circula den cercania di Arubus, of si tin un berdad su tras.

Un comentario ricibi al respecto ta indica cu e deseo di e trahadornan di Arubus ta pa sra. Briesen (ruman di e ex-minister Briesen), bira director di e compania, debi cu e tin hopi aña trahando eyan, y ta conoce e maneho di A te Z, y ademas e ta hopi aprecia meymey di su coleganan, y e ta conoce tur hende, nan carcter, nan sistema di traha y di anda cu e situacionnan cu ta presenta na pia di trabao.

Y esey ta haci cu ora e "rumor" a cuminsa core tin cu a puntra di con ta bay trece un hende di WEB pa dirigi Arubus, sin cu e ta envolvi den e maneho di transporte publico.

Tambe bon por ta cu e dama mes no ta interesa den asumi e direccion di e compania pa no wordo cuestiona pasobra e ta ruman di un ex-minister di transporte publico. Kizas e no kier wordo tacha cu e tin "interes politico" aunke nombramento politico ta algo cu sa sosode cu tur gobierno. Te awor, Minister Romero no a duna di conoce si tin na caminda e nombramento di un director di Arubus, como tampoco ultimamente, a toca e tema di e situacion di e trahadornan di Arubus, nan CAO y otro kehonan cu nan tin y cu falta resolve. Unico informacion cu e dignatario a duna ta cu pronto lo tin unidatnan nobo pa Arubus, cu sin duda ta un bon stap cu tanto e chofernan como e pasaheronan ta wardando cu ansiedad. Pero mas a fondo, ningun otro informacion. No a reaccion mes riba e declaracion di e lider di STA Diego de Cuba tocante e deficit di Arubus di entre 6 pa 8 milyon florin.

BO TA BUSCANDO UN RETO NOBO Y TA UN PERSONA SERIO Y RESPONSABEL?

Nos ta buscando personal cu ta activo y cla pa drenta servicio laboral inmediato :

Security Guards Full Time / Part Time

Requisito:

Homber y Muher cu nacionalidad Hulandes of cu un Permiso di trabao valido cu mester por:

- Skirbi y papia Papiamentu, Ingles y Spaño
- Drei 3 diferente orario di trabou (Shift)
- Comunica bon

Trece ID valido y referencia di ultimo 2 caminda cu bo a traha y un papel di censo

email: info@stuartsecurity.com
L.G. Smith Boulevard #160, Sun Plaza Mall #301
Tel: 582-3026 / 592-1199



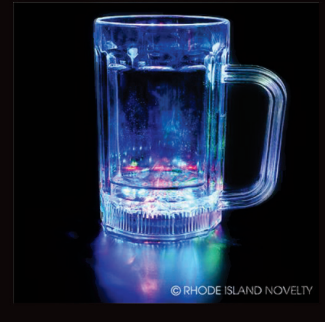
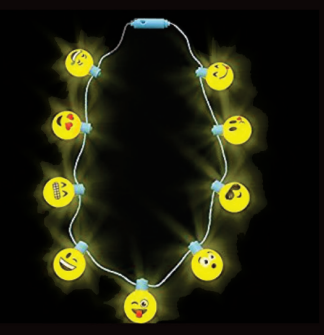
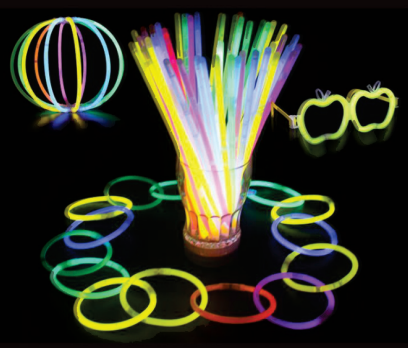
STUART SECURITY SERVICES VBA



Tors4us

coi HUNGA di calidad!

Hopi mercancia nobo pa Carnival



Minister Armando Rudy Lampe:

Renobacion di JFK yega e punto mas halto

E edificio lo ta un monument cu hopi historia



ORANJESTAD (AAN): Diabierna 15 februari, Minister dr. Armando Rudy Lampe a presencia e celebracion di a yega e punto mas halto pa cu e proyecto renobacion di JFK. Presente den repre-

sentacion di AIB tabata sr. Frendsel Giel, kende tambe a anuncia cu lo bay traha un monumento pa duna honor y recorda nos architectonan di antes, kendenan tabata percura pa e casnan di anta-



ño cu dibuho di entre otro flornan riba e murayanan.

Tambe Minister Lampe a hiba palabra y a expresa su alegria cu e Departamentonan di Enseñansa lo bin traha hunto den e edificio renoba-

di JFK. A surgi un explosion di ideanan na unda cu e departamentonan lo traha hopi mas estrecho cu otro.

Minister Lampe igual cu sr. Giel a gradici tur esnan cu di un forma of otro a



contribui na e proyecto JFK y di e forma aki, mantene un edificio cu hopi historia y cu lo por wordo yama un monumento den educacion aki na Aruba.

Glitz Casino a saca su reina pa carnaval 65



ORANJESTAD (AAN)--Den fin di siman Glitz Casino a celebra carnaval hunto cu su trahadornan y tambe e clientenan cu ta bishita Glitz Casino frecuentemente.

Tabata un atardi di colorido y hopi fantasia a bin dilanti. Tanto e bishitan-

tenan y e empleado nan a demostra cu nan tambe ta den ambiente di Carnaval cu traha nan bunita y speech nan fabuloso!

E casino tabata completamente yen unda familiarnan, conocirnan y turistanan a apoya e reinanan cu a pre-



senta. E resultado di e atardi tabata : reina di Glitz Casino a keda den persona di

MAGDALENA DIRKSZ, runnerup a keda den persona di Lucy Rodriguez, di dos runnerup Maria Wer-

leman, Best Speech Maria Werleman, Best Costume Magdalena Dirksz



Parlamentario Michael Lampe (AVP):

Mester crea un destinacion unda experiencia cultural ta e atraccion principal

ORANJESTAD (AAN): Miembro di Parlamento pa partido AVP, Michael Lampe, a expresa su preocupacion relaciona cu binimento di un otro proyecto hotelero. Lampe a acentua cu ta hopi importante pa corda cu como pais bo mester tin bo identidad y cultura cu ta batornan grandi, no solamente pa nos, pero pa e turistanan tambe. Nos bishitantenan ta en busca di e experiencia cultural aki cu nos mester tene na cuenta. Nan kier conoce mas di e Isla, mas di e cultura y e autenticidad cu

nos tin pa ofrece.

Solucion no ta pa bin cu mas hotel grandi! Na momento di anuncia un proyecto di hotel all inclusive asina aki, e Minister di Infraestructura mester tene na cuenta e area asina importante di naturalesa cu eta bay na inversionistanan internacional. Minister Otmar Oduber mester por sa cu e mester respeta medio ambiente, pensando con pa desaroya esaki, enbes di djis yega haci locual e kier pa asina facilita un hotel mas riba nos isla.



Ta importante pa sinta y brinda San Nicolas e ayudo di por desaroya su mes, reteniendo su identidad. Teniendo e comunidad na cuenta y su experiencia cultural rico cu nan ta posee. San Nicolas ta un area di gran beyesa, un diamante den locual ta identidad y cultura. “Nos

no mester comete e eror di desaroya cantidad grandi di hotel causando daño na medio ambiente y mas ainda un efecto negativo na e experiencia cultural di nos isla”, di acuerdo cu Parlamentario Lampe.

Na final e miembro di Parlamento a cuestiona si enberdad e solucion sostenibel ta pa bin cu mas hotel. Ta hopi ta esunnan preocupa y esey ta conta pa partido AVP tambe, e parti medio ambiente sigur tumando na cuenta tur e desaroyonan anterior pa locual ta trata e

sector hotelero como tambe e areanan caminda nan ta situa.

No por keda sin menciona tambe cu Centrale Bank a indica cu turismo ta stagna, yegando un punto cu lo no bay na un siguiente nivel mas. Mas hotel no necesariamente kiermen mas turista y esey ta bisto. “San Nicolas mester di estimulacion economico y mas cu claro nos ta sostene esaki pero den pensamiento diferente con pa yega miho na esaki”, asina e miembro di Parlamento a termina bisando.

Payroll Pro HRM ta introduci un Report Designer nobo



VCC International team, official Payroll Pro HRM distributor

ORANJESTAD (AAN): Payroll Pro HRM na bispo di su 25 aniversario ta anunciando un funcionalidad nobo den nan software, cual ta e Report Designer. E Report Designer ta un funcionalidad especialmente pa permiti e distribuidornan di Payroll Pro HRM pa crea, diseña y comparti reportenan segun e deseo y necesidad di cada cliente.

Den un situacion cu un cli-

ente di Payroll Pro HRM tin mester di un reporte especifico, esaki por wordo genera via e distribuidor cu ta duna support, cu ta hasi esaki un manera mas lihe y eficiente di traha pa e cliente.

Bert Vermaas, Director di VCC International, ta comenta “Danki na e funcionalidad nobo den Payroll Pro HRM, cu ta e Report Designer, nos consultants por yuda nos clientenan cu tin

necesidad di reportenan especifico on the spot. Nos no mester bay na e desaroyador di software pa hasi esaki, cual ta duna nos e opcion pa traha mas eficaz y pa yuda e clientenan di un manera mas lihe y directamente.”

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551




2012 CHEVROLET CRUZE SEDAN

AWG 19,080

2014 CHEVROLET CRUZE SEDAN

AWG 20,511

*Offer valid on Chevrolet Cruze models currently in stock.

STERN
USED CARS



Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408 • FB: SternUsedCars

Pensionadonan cu na pasa e plafond di entrada lo paga diez florin pa servicio di Serlimar

ORANJESTAD (AAN) – Sra. Twyma van der Biezen, Relacionista Publico di SERLIMAR, den entrevista cu nos redaccion a referi tambe na e proceso cu personanan por sigui, cu a paga for di 2015 caba, y tambe riba e tarifa pa pensionado cual entrada ta pasa cierto plafond di entrada.

E dama a indica cu tin clientenan cu a paga henter e aña. Esey ta nifica cu nan a paga 300 florin.

Personanan cu a paga caba pa aña 2019, por pasa na e oficina cu nan factura, y nan ta haya un “voucher of re-



turn” na valor di 55 florin, cu ta cubri e dos lunanan cu nan por uza den serlimar su servicio.

E personanan cu a paga di 2015 te 2018, por pasa na oficina di Serlimar tambe pasobra nan ta cay den e grupo di incentivo.

PENSIONADONAN:

Sra. van der Biezen a indica tambe cu pa e pensionadonan e compania tin un tarifa social, y nan tin cu bin cu nan comprobante cu nan ta ricibi pension pa asina evalua den cual grupo nan ta cay. Ta bay tin un grupo cu no ta yega na e plafond di pension

cu ta paga diez florin pa paga, pero esnan cu ta pasa e plafond ta ricibi e cobranza di 25 florin. Esnan cu ta bay haya pension e aña aki tambe mester presenta nan comprobante na Serlimar. Esaki ta hopi importante, sra. van der Biezen a indica, pasobra asina nan por actualiza nan sistema. No ta aplicable mande via facebook of online pasobra e proceso aki Serlimar no por hinke den su sistema. Nan mester pasa na oficina na San Nicolas of Tanki Flip, pa nan por hincaden e sistema e informacion actual.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

"Papiamento, mi ta orguyoso di bo como mi lenga materno"

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Sue-Ann Ras ta indica cu Dia 21 di februari ta celebra Dia Internacional di Lengua materno, cu ta origina di Bangladesh, Pakistan. Nos idioma Papiamento sigur ta un di e idiomaanan cu tambe ta den peliger di extincion y ta nos deber y responsabilidad pa percura pa nos idioma, sigui pasa pa e siguiente generacionnan. “Papiamento ta existi pa mas di 250 aña caba y como bon Arubiano, nos tin cu percura pa nos lenga materno, no muri, ya cu esey lo nifica cu nos lo perde siglo di conocimiento y tradicion, cu a contribui na forma loke nos ta awendia,” parlamentario Sue-Ann Ras a cuminsa na bisa.

IDIOMA MATERNO

E meta di e dia aki ta pa conscientisa e balor di idioma den un sentido general, pero specialmente di e gran nificacion y balor cu bo idioma materno tin. “Idioma materno ta bo prome instrumento cu bo ta uza pa comunica verbalmente y ta for di chikito bo ta siña crea un mundo y relacion cu bo mama, tata y otro persona, uzando bo idioma materno”, Ras a expresa.

Imagina bo, cu Papiamento, tambe ta cay den e idiomaan den peliger di extincion, unda cu investigacion a spli-ca, cu mas di 7 mil lenga cu ta papiando actualmente, ta spera cu 50% lo desaparece prome cu e proximo siglo. Segun Ras, e ta haya dificil pa imagina, cu despues di a sobrebibi opresion y co-



lonialismo, e balor di nos lenga materno, ta un di e lenganan privilegia y cu ta conta cu hopi papiado y a hasta incorpor’e den e sisteman educativo, aunke cu hopi resistencia y falta di aprecio y conocimiento di su capacidad y potencialidad.

NIFICACION Y HISTORIA

Si bay bek na e origen di e fecha di 21 di februari 1952, nos mester reflexiona y bala-ora con un grupo di estudiante tabata demanda pa nan lenga materno, Bangla, haya reconocimiento como lenga

oficial. Y ta door di e acto di balentia aki, polis a los tiro y a tres hoben a fayece. “Si nos realisa bon, esaki tabata un acto internacional, di cual hopi di nos no tabatin of tin conocimiento. E acto aki no ta refleha cu a tuma e dia como un fiesta di folclorizacion pae centronan educativo, sino cu e acto violento y horroroso aki, ta pone nos reflexiona y compronde dicon ta importante nos lenga materno den sistema escolar y cuestiona dicon e hobennan aki tabata kier a haya oido y reconocimiento pa nan lucha. E

aceptacion di lenga materno ta importante, pasobra e ta habri porta nobo, kibrando paradigma y miedo”, Ras a enfatisa.

Segun Ras: “Ta mas cu claro, cu nan papia cu mi den un idioma cu mi no sa, mi ta limita mi mes na expresa di forma simpel y esey ta netamente loke e sistema di educacion a brinda nan y ta brinda nos, unda nan ta minimalisa y hasta cera e aprendisahe y interaccion cu un idioma cu nan no conoce.”

CALIDAD DI ENSEÑANSA

Si no tuma na cuenta e uzo di idioma materno, no ta duna calidad di enseñansa y aprendisahe pa un di dos idioma, ya cu ta importante pa maneha e cuater habilidad nanlinguistico: scucha, papia, skirbi y lesa, pa crea un papiado completo y di e forma aki haci posibel e enseñansa di un di dos idioma, cual lo facilita e aprendisahe; pues no ta siña lesa y skirbi dos biaha. Y esaki ta netamente e fout cu nos

ta haciendo! Sin laga afo, con cada educador, mayor y adulto ta expresa y fortalece e identidad di idioma materno den nos muchanan y nos hobennan, desde e contexto familiar, educativo y comunitario. Pa logra esaki nos mester lagaun banda e prehuicionanan y stereotiponan como e mitonan linguistico, etnico y social un banda. Pues nos scolnan ta un instrumento pa transferi e conocementonan nobo, fomenta den un educacion pa forma e sernan autentico, critico y cu ta identifica como berdaderopapiado y no solamente di un lenga, sino di varios.

Guatemala ta rico pa loke ta trata idioma Maya, unda tin 22 di nan y aunke nan no ta standarisa, nan ta acepta como patrimonio cultural. “Enfatisando, mi ta bisa, ban haci uzo di nos lenga, sin importa cua e ta. No mester celebra riba un dia, sino nos mester corda cu un idioma of lenga tin henter un cultura y herencia su tras,” Ras a finalisa bisando.

E & E Trading, Tunastr. 4, Ponton, Tel: 588-2828

E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres exclusivo pa rifle, pistola di aire di e famoso marca “Weihrauch”. Benta ta solamente ariba pedido cu entrega rapido!! Benta solamente ariba afspraak!

TA BUSCA

1 CAHERA

- Mester ta un persona serio
- Cu por traha den team
- Pa traha full time
- Local of cu permiso valido

Por pasa jena un aplicacion

CARNICERIA CENTRAL

KERKSTR. # 2 • TEL: 582-4117

Bureau City Inspector:

Despues di dia 3 di maart por pasa reclama obhetonan cu a wordo kita for di ruta di carnaval

ORANJESTAD (AAN): Na varios ocasion Bureau City Inspector a trece na atencion di comunidad cu no ta permiti pa pone tent, banki, etc. cu a wordo poni prome cu e fecha of ora indica.

Robby Rosel, vocero di Bureau City Inspector a splica cu City Inspector no ta esun cu ta kita, pero nan ta controla. Pero DOW ta esun cu ta kita tur material y na ta wordo laga na magazijn di DOW na Dakota.

Tur material lo keda y despues di parada di Carnaval. Despues di dia 3 di maart, nan por pasa reclama tur locual ta e obhetonan aki, libremente.

Nan ta wordo entrega, pero aworakinan no ta entrega nada ya cu nan por bolbe bay uz'e pa parada di carnaval. Y esey no ta e caso pa e aña aki, unda cu ta para bon cla den e reglanan, cu esaki no ta bay wordo entrega te despues di parada.

Esunnan cu a perde nan banki, stoelnan di plastic, lo no haya esakinan pa e fin



di simannan venidero, mirando cu nan no a mantene nan mes na regla di locual ta stipula.

Esey ta un regla cu a bin for di Cuerpo Policial y tambe door di DOW, unda cu ta bisa cu den tur medio di comunicacion, cu 12 or y 30 ta e ora pa pone stoel y banki, pa e publico pro sinta wak e parada di carnaval.

Y toch tin hende ta pone banki, etc, un pa dos siman prome cu e fecha. Esaki

tabata e caso den pasado, pero e aña aki, ta hibando un sistema mas structura y mas miho e bsita di caya, y tambe pa e hendenanan por cana ariba caya. E turistanan cu tin cu cana, etc, cu e caya ta keda limpi pa cada persona. E regla ta uno existente, pero ta algo cu t'ey pa varios aña caba pero ta wordo reenfora.

Un biaha mas, Rosel a enfatisa ariba e parti di pallet, cu e doñonan di Kavel a

haya for di DIP, e reglanan cu ta bisa cu ta estrictamente prohibi pa corta y destrui matanan. Y cu no mag di corta esakinan ariba e diferente rutanen, p.e. L.G. Smith BLV, unda cu tin diferente mata.

Doñonan di kavel mester corda cu tin wayanan di coriente cu ta core den e matanan aki. Y tambe cu no mag di bora den e tereno aki, cual tambe ta para den e reglanan.

Doño di Kavel mester por identifica su mes, ora cu autoridadnan por yega na e tent/kavel. E regla ta hopi importante.

Diabierna BCI a haci control ariba e ruta, y tin tent ariba L.G. Smith Blv, unda cu BCI ta bolbe kita palletnan poni bou di tentnan. Tambe den Vondellaan, parti patras di e kavelnan, varios pallet a wordo kita for di e ruta.

Tabata tin algun kavel cu hasta tabata tin e palletnan poni bou di e trailer, pa asina dia habri, ta bolbe ponenan

ora cu dia habri. Pero esaki no ta posibel. Mester mantene bo mes na regla, un Aruba limpi ta un Aruba dushi pa nos tur.

E veld di cricket si BCI a haya un cooperacion tremendo di parti di e publico, ya cu esaki ta tereno publico. Na Colegio Arubano tambe, tin varios pallet poni paden di e cura di Colegio Arubano. Esaki ta un parti mahos. Tambe ta tereno priva, pero papiando ta com-pronde otro.

Rosel, como vocero di BCI a bisa cu pa otro aña lo sinta cu esunnan encarga cu Colegio Arubano pa asina yega na un acuerdo pa asina elimina e palletnan akiden tambe, of un acuerdo pa haci algo bunita cunan, pa e no mustra mahos.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Aanbestedingsprocedure

'incontinentiematerialen en urinekatheters'

Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering (UO AZV) organiseert een openbare aanbesteding voor het leveren van incontinentiematerialen en urinekatheters aan AZV-verzekerden. Het traject begint met het selecteren van kandidaat-deelnemers op een aantal eisen waaraan minimaal dient te worden voldaan (uitsluitingscriteria). Daarna kunnen de geselecteerde deelnemers op basis van de Terms of Reference (ToR) een offerte indienen (inschrijving). Deze kan in Papiamento, Nederlands of Engels opgesteld zijn.

Uitsluitingscriteria

Het verzoek tot deelname aan de aanbesteding dient uiterlijk 20 maart 2019 ingediend te worden, geadresseerd aan het UO AZV, Rumbastraat 21, Oranjestad ter attentie van Noëlle de Jong. In dit verzoek zal de kandidaat-deelnemer in ieder geval de volgende informatie aan het Uitvoeringsorgaan verstrekken:

- NAW-gegevens van deelnemende rechtspersoon;
- Verklaring fiscaal gedrag SIAD;
- Uittreksel Kamer van Koophandel;
- Gegevens contactpersoon;
- Motivatie voor deelname aan de aanbesteding.

De kandidaat-deelnemer dient aan alle hierboven genoemde criteria te voldoen. Diegene die niet aan één van deze criteria voldoet, zal worden uitgesloten van verdere participatie. Een ontvangstbevestiging zal per email gestuurd worden wanneer het verzoek in goede orde is ontvangen.

ToR

Geïnteresseerden zullen er uiterlijk 16 april 2019 via email van op de hoogte worden gebracht of zij in aanmerking komen voor inschrijving.

Deelnemers die voldoen aan de hierboven genoemde uitsluitingscriteria krijgen tevens de ToR toegestuurd, waarin nadere toelichting en eisen in verband met de aanbesteding zijn vastgelegd.

Vragen met betrekking tot de TOR kunnen worden gesteld tot en met 30 april 2019.

Inschrijving

Offertes dienen uiterlijk 11 juni 2019 ingediend te worden, geadresseerd aan het UO AZV, Rumbastraat 21, Oranjestad ter attentie van Noëlle de Jong. De gesloten enveloppe wordt in de hiervoor bestemde box gedeponeerd aan de receptie.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen via hulpmiddel@uoazv.aw

Het Uitvoeringsorgaan handelt conform de regels van de GPA/113. Transparantie is derhalve gewaarborgd. In het onverhoopt geval dat het Uitvoeringsorgaan rechtens wordt aangesproken en bij rechterlijke uitspraak genoodzaakt is wijzigingen te doen in het aanbestedingsdossier, dienen alle geïnteresseerde kandidaten hiermee rekening te houden en is aansprakelijkheidsstelling van het Uitvoeringsorgaan n.a.v. deze wijzigingen uitgesloten.



Maneho riba huurmento di tent, podium y baricada for di D.O.W



ORANJESTAD(AAN): Diaranzon mainta na D.O.W a tuma lugar un conferencia di prensa, unda cu a papia di e ultimo desaroyonan rond di entre otro Watty Vos Project. Communications Manager di D.O.W Elisa Chieh Chen Tang a papia tambe di un maneho nobo di Ministe-

rio di Infraestructura y Medio Ambiente cu entrante Diaranzon a drenta na vigor. E maneho aki yama "Tentenbeleid". "Entrante awe, tur hende cu hasi un peticion pa huur tent mester paga pa esaki". "E prijs ta 100 florin pa tent pa dia y ta valido pa dos dia y mester paga 100

florin di borg". "Tentnan no comercial, esta pa fundacionnan, schoolnan etc. ta bira 80 florin pa tent, mientras cu e borg ta keda 100 florin". Esaki segun Chieh Chen Tang, kende a bisa tambe cu cada podium ta costa 58 florin cu un borg di 100 florin,

mientras cu cada baricada ta costa 4 florin y cada stand ta costa 4 florin tambe. E borg ta bira 25 florin pa dia. Esnan cu kier hasi un peticion mester entrega un formulario cerca D.O.W 10 dia adelanta. "Lo bin costonan adicional

pa transporte, mientras cu eventonan gubernamental tin prioridad riba eventonan cu no ta di Gobierno, pa loke ta e peticionnan". Esaki segun Chieh Chen Tang, kende a indica cu pa loke ta un peticion pa entiero, por entrega e formulario 2 dia anterior.



Sr. Miguel Garcia a splica durante opening:

Iglesia Pentecostal di Aruba su prioridad ta extende e Evangelio den nos Isla



ORANJESTAD (AAN)—Sr. Miguel Garcia, ken ta miembro di e Iglesia Pentecostal di Aruba for di aña 2010, a duna nos redaccion un entrevista tocante e establecimiento di e Iglesia cu un grupo chikito, y su crecimiento durante e añanan siguiente.

Sr. Garcia a duna di conoce cu danki Dios nan a haya un misionero cu a bin di Colombia, y for di e momento ey e Iglesia a cuminsa crece y despues di ocho aña a haya e fruto di nan esfuerzonan.

Recientemente, nan tabata tin un opening y Sr. Garcia a comenta cu nan templo tin un capacidad pa 500 persona, y nan ta spera cu nan por extende e palabra di Dios na Aruba na diferente caminda. Na San Nicolas nan tin un Iglesia y intencion ta pa lanta

otro templo na Pos Chikito, na Noord y na Santa Cruz. Te awor nan ta situa na Seroe Blanco 6-E y nan tin culto tur Diadomingo pa 8 or di mainta na Papiamento, 10.30 or na Spaño, y banda di 7 or di anochi tin un culto Evangelistico. Diahuebs y Diasabra tin culto pa 7 or di anochi. Durante e opening di e Iglesia nan a haya diferente representante di Colombia, unda misioneronan di diferente parti di e pais a bin na e celebracion aki, cu sr. Garcia ta considere historico. Nan a invita henter pueblo di Aruba pasobra asina nan ta kere cu nan por extende e Evangelio riba nos Isla, pasobra nan prioridad aworaki aki ta anuncia cu Cristo a bin pa salba Aruba tambe.

FOR RENT RANCHO DAIMARI

AWG. 6,000.00 / MONTH (UTILITIES NOT INCLUDED)

IDEALLY FOR HORSE BACK RIDING OPERATIONS / BOUTIQUE RESORT

COMPANY WITH ALL PERMITS ALSO AVAILABLE

(ALL OFFERS WELCOME)

SERIOUS INQUIRES PLEASE

TEL : (297) 586-6287

EMAIL : asterionvba@gmail.com

Parlamentario drs. Arthur Dowers ta musta cu Gobierno a scoge pa para band'i Venezuela y traiciona Aruba

ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamentario Arthur Dowers di AVP, tur hende sa cu Ministerio Publico y RST a confisca un gran parti di oro y desde un principio fraccion di AVP a indica cu e cos aki ta sumamente straño.

Na momento cu a confisca esaki, e prome minister di Aruba a bay para na banda di Venezuela bisando cu ta culpa Aruba di ta coopera p'e oro aki pasa.

Na varios ocasion Parlamentario di Fraccion AVP, drs. Arthur Dowers, cu e prome minister di Aruba tabata sa masha bon cu pais Aruba no a coopera ningun momento cu nada ilicito. E ta considera esaki como un traicion ora di a para na banda di Venezuela, na banda di esunnan cu



ta meti den e oro cu ta di nan mes. Esaki ta di Venezuela y no di Aruba.

No sa si Evelyn Wever-Croes a haya parti di esaki, pero Fraccion di AVP nunca a haya esaki. "Loke si mi por bisa ta cu Wev-

er-Croes ta esun cu tabata amigo di e persona cu ta trafica e oro", segun Parlamentario Dowers. E fraccion a mira e persona aki para den un jeep cu Evelyn Wever-Croes, pasobra e ta su coordinador. Tambe a

mira cu tin un 'vestiging' di e compania - cu ta transporta e oro - na oficina Evelyn Wever-Croes. Den henter e caso aki Evelyn Wever-Croes hunto cu e persona cu a haci e trabao akinan.

cu ta haci como si fuera cu e no sa di e negoshi aki. Ta musta cu e tabata ricibi placa di e negoshi. "Si ami tabata transporta oro y mi ta paga, abo ta mi abogado of consehero, ora e placa di oro drenta bo tambe ta haya parti di dje." No bin gaña y proteha bo mes, pasobra e tabata bon na altura. Nunca e mester a bay contra pais Aruba, haciendo cu Fraccion di AVP tabata haciendo algo ilegal.

Un parlamentario cu ta trahando pa 1 aña y mey ta kere cu minister di husticia ta responsabel pa invoer, door y uitvoer di e pais aki. E no sa cu tin un ley special cu ta regarda trecemento di producto, door voer di producto y export di producto for di e pais akinan. Pa 1 aña y mey pueblo a tira

THE CASINO

HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Fin di Luna

BINGO!

Edicion di Carnaval

Diadomingo, Februari 24 2019 • 4pm

PREBENTA: Cumpra bo ticket awe pa \$15 y ricibi \$5 Free Play, miembro solamente
Prebenta ta sera februari 23 pa 8pm • Ticket na porta ta bira \$20 • Cantidad limita

WEGA 1 PA 5 \$250	WEGA 6 Y 7 \$300	WEGA 8 Progresivo*	WEGA 9 \$2,500
--------------------------------	-------------------------------	------------------------------	--------------------------

Den 50 yamada bo ta ricibi 100% di e Jackpot; den 51 yamada bo ta ricibi \$500, 52 yamada bo ta ricibi \$400, den 53 yamada bo ta ricibi \$300, den 54 yamada of mas bo ta ricibi \$250

ENTRETENIMIENTO EN BIBO

The Casino na Hilton Aruba. Pa mas informacion por yama e Players' Club na 526-6930.
Orario ta di 12or di merdia pa 3am, mesanan 6pm pa 3am;
Poker room 6pm pa 3am; diasabra y diadomingo di 12or di merdia pa 3am. The Casino Aruba.



A ricibi un indicacion cu e persona aki no solamente tabata establece ey, pero tabata cliente di Wever-Croes y Ruiz unda nan ta recorde cu e tin di haci 'aangifte' di su BBO, BAZV di aña 2018. No bin bisa cu bo no conoce e persona aki, pasobra e ta bo cliente y bon amigo di boso. Fraccion di AVP no ta culpa e persona, pero ta culpa minister presidente

placa afo p'e parlamentario aki ta den un stoel den Parlamento, firma un lista di presencia. El a pone cantidad di barbaridad cu minister Dowers a acorda 27 mil kilo di oro pasa. Tur esaki no tin nada di haber cu Parlamentario Dowers, kende ta dispuesto pa dun'e splicacion di leynan of materia cu e no ta comprende.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Avioneta cu a cay ta uno hopi liviano y usa principalmente pa train piloto

ORANJESTAD (AAN): Tanto Departamento di Aviacion Civil, como tambe Ministerio Publico, a tuma over e investigacion relaciona cu e aterizahe forzoso di un avioneta tipo Piper PA-38 riba Diamars anochi. Ora cu el a declara 'Mayday' y cu e tin planea pa ditch e avion, apenas el a haya par di seconde mas pa papia, ya cu el a cay un rato despues y a perde comunicacion.

Prome cu esey a socede, ainda Toren di Control di Aruba a purba splike cu ya caba e ta riba tera pues e no por 'ditch' mas den lama. Pero nada mas por a wordo haci pasobra e avion su hala a cuminsa dip pa banda y a cay. Bon mes cu e no a dal riba un baranca den e area. El a bay pega bao di par di mata di kwihi y cadushi.

Vocero Policial Lito Lacle, a splica cu ta Ministerio Publico paralelo cu Directie Luchtvaart ta haciendo e investigacion. Ministro Chris



Romero di Trafico, a splica cu e avion a sali for di La Isabela International Airport (JBQ) na Higuero cu ta keda na Republica Dominicana.

Como cu e avion ta di matricula Mericano, e ora automaticamente ta notifica oficina di National Transportation Safety Board (NTSB) na Washington, DC. Pero e investigacion rond di e aterizahe forzoso di e avion tin di wordo haci pa Aviacion Civil di Aruba. Na e exper-tonan di Aruba tin di traha e rapport final, y despues e

tin di wordo aproba pa un Comision Independiente. Mas detaye lo no duna por lo pronto.

Hecho si ta cu e avion a wordo controla completamente, y interrogacion di e piloto y ocupante lo bay tuma lugar na diferente ocasion den diano venidero.

AVION PIPER:

E avion Piper PA-38 ta fabrica na 1981, pues ta 38 aña bieu. E ta un avion hopi chikito cu lugar pa solamente 2 persona. Conoci den mundo di aviacion

como "Piper Tomahawk", e ta wordo hopi usa como un 'primary training plane', pues pa studiantenan siña bula un avion.

Motor ta uno di cuatro cylinder cu ta emiti 112 Horsepower, y combustible ta wordo warda den dos tanki di 16-gallon. Cada tanki tin un meter di combustible (fuel gauge) den cockpit. Y ademas e tin un fuel-pump auxiliar di coriente, si acaso e pomp instala riba e motor faya.

Pues e avion por carga 32 gallon di combustible. Y e motor aki ta gasta 6,5 gallon pa ora (usando 75% power).

E avion aki tin capacidad pa carga maleta di 100 lbs. solamente. E peso maximo pa e lanta vuelo ta di 1.670 lbs. E avion mes ora e ta bashi, tin un peso di 1.128 lbs.

FLIGHT PLAN CENSURA:

Mientras tanto, e flight-

plan di e vuelo di JBQ pa AUA di e avion N23408 di Diamars anochi, a wordo 'censura' pa publico en general. Esaki segun observadonan, lo por tin di haber cu FAA di Merca tambe lo por a start un investigacion federal relaciona cu esaki.

Na Aruba, henter e 'draai-boek' relaciona cu un tragedia di avion a drenta den accion desde Diamars anochi caba. Rampenbureau tambe a bay den accion, pa asina yuda segura e area unda e avioneta Piper PA-38 a haci e aterizahe forzoso den mondi patras di dam di Gabilan na Calabas.

Loke DIARIO a haya sa si, ta cu e doño di e avioneta aki ta Lisandro Carrero Echevarria, y ta un persona cu ta notorio na Colombia. E tin un compania registra na Miami Chamber of Commerce den Import & Export.

E potret aki ta pa cortesia di Cuerpo di Bombero Aruba.

Ministro Besaril a bishita representante di Hulanda na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a haci un bishita di cortesias na e oficina di Representante di Hulanda na Aruba VNO. E mandatario a keda ricibi pa e representante suplente Gijs Baars.

Durante e bishita a papia riba desaroyonan importante cu lo tuma lugar e aña aki den Union Europeo. Na e prome lugar e situacion cu e Brexit, unda Reinado Uni lo sali for di Union Europeo. Esaki lo trece cambianan grandi pa e paisnan LGO, ya cu hopi di e teritorionan Ingles lo perde e status aki. Pesey lo mester enfoca riba

kico esaki ta bay nifica pa e paisnan LGO Frances y Huelandes. E situacion aki tin consecuencianan economico pa Aruba y cada decision na Brussel tin su influencia pa cu Aruba.

E di dos punto cu a papia riba dje ta e eleccion pa parlamento Europeo na mei benidero. Por bisa cu e eleccionnan aki no ta biba bou di nos hendenan na Aruba. Segun Minister Besaril lo mester bin mas informacion riba kico Union Europeo ta nifica pa e islanan aki pa asina crea mas conscientizacion bou di e poblacion na Aruba. Pa logra esaki mester tene cuenta cu dos

punto. Na prome lugar: e drempel pa vota ta hopi halto. Arubanonan cu kier vota mester registra nan mes prome. Di dos punto ta pa logra haya mas animo pa hendenan bay vota lo mester bin cu candidatonan di e paisnan di Reino den Caribe riba e listanan. Na opinion di Minister Besaril e candidato aki lo mester por haya un lugar prominente riba un di e listanan politico cu ta participa na e eleccion aki. 'Despues di e Brexit e kiesdrempel lo bira mas abou, pero no ta kita afor cu un candidato ta worde tuma na serio si e haya un posicion prominente riba e lista,' asi-

na Minister Besaril a bisa.

Pa es motibo Arubahuis ta traha masha estrecho cu Europahuis na Den Haag pa canalisa camindanan pa hisa e participacion di Arubanonan na Aruba na eleccionnan Europeo.

Sr. Baars a bisa di ta comparti e opinion di Minister

Besaril y cu VNO di su parti tambe lo mira unda nan por contribui pa haci posibel pa Arubanonan na un manera mas facil por vota pa e siguiuente eleccion pa parlamento Europeo.

E potretnan ta cortesias di Cas di Aruba

Bo tin un cas menos di Awg 250.000?

Laga 297 properties yuda bo **bende bo cas!**

Jama nos pa un afspraak i ricibi GRATIS:

- ☒ Plan di mercadeo
- ☒ Taxatie rapport
- ☒ Potret Profesional
- ☒ Video di bo propiedad y mucho mas

☎ 561-9697

Info@297properties.com

Pa bo keda conecta cu



WhatsApp

592-9684

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta irregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Minstro Xiomara Ruiz Maduro a haci bishita di trabao na Oficina Central di Estadista



EAGLE CASINO ARUBA PLAY YOUR WAY TO THE ANNUAL KIWANIS MASQUERADE PARTY MARCH 1ST



KIWANIS 22ND
carnaval
masquerade party

10 POINTS = 1 RAFFLE ENTRY
RAFFLES FEBRUARY 14TH, 15TH AND FEBRUARY 22ND
1ST PRIZE ENTRÉE TO THE KMP
2ND PRIZE \$100 IN CASH AND BONUS SLOT DOLLARS
3RD PRIZE \$75 BONUS SLOT DOLLARS
4TH & 5TH PRIZE \$50 BONUS SLOT DOLLARS



EAGLE ADVANTAGE

MORE OFFERS
REWARDS
CHOICES

Eagle Aruba
RESORT & CASINO

Play Responsibly
www.gamblersanonymous.org. ©2018.

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

ORANJESTAD (AAN): Dialuna ultimo Minister di Finansa, Asuntunan Economico y Cultura a haci un bishita di trabao na Oficina Central di Estadistica di nos Pais (CBS).

Un departamento di Gobierno importante na unda datonan ta worde compila, analisa y presenta pa asina decisionnan por worde tuma a base di evidencia. Oficina Central di Estadistica ta percura por ehempel pa Gobierno y sector priva por haya cifra di turismo, di gasto di consumo y ta traha riba e cuentanan nacional di nos

Pais brindando informacion hopi detaya.

Importante pa menciona ta cu CBS ya ta den pleno preparacion pa e Censo 2020 den cual lo bishita Pueblo y colecta informacion necesario pa por brinda un bon bista di informacion estadistico di nos Pais.

E mandatario a pasa bishita cada seccion y asina a saluda y gradici e trahadornan pa nan trabao y na final e mandatario a haya un presentacion di e director hunto cu e hefenan di diferente seccion di Oficina di Estadistica di Aruba.

BEKENDMAKING

Bij beschikking van het G E A van 8 Januari 2019 is ondergetekende benoemd tot bewindvoerder van V M Werleman.

E E Werleman
Bewindvoerder

Pa bo keda
conecta cu



- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta irregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA
YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT



WhatsApp

592-9684

Reforma fiscal cu mas beneficio

E tarifa di impuesto riba dividendo ta baha di 25 % pa 10%

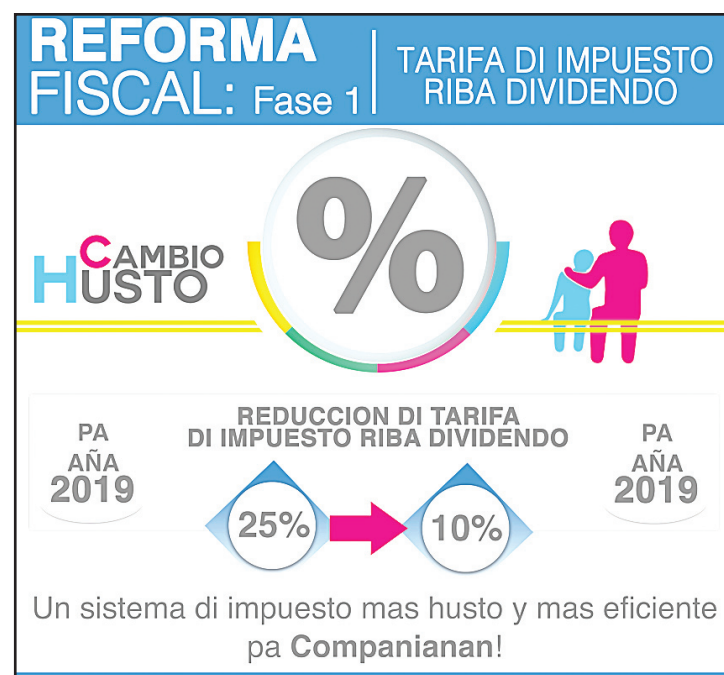
ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e prome fase di Reforma Fiscal, Gobierno ta sigui baha e tarifa di impuesto. Den prome instante a baha e tarifa di Loonbelasting y Inkomstenbelasting na unda cu 30 mil hende no ta paga mas Inkomsten y Loonbelasting, mayoria ta pensionado. 25 mil hende cu tin salario mas halto cu Awg.2.300 pa luna a haya reduccion di tarifa di Inkomsten y Loonbelasting. Fin di januari, por a sinti e prome diferencia aki na unda cu e trahadonan por a bay cas cu mas placa den nan cartera. E tarifa di Grondbelasting tambe a wordo cambia den cua esnan cu tin propiedad di balor mas abou cu 500 mil florin, ta bay paga menos Grondbelasting.

Tambe, a baha e tarifa di impuesto riba dividendo di 25 % pa 10% pa aña 2019. E cambio aki ta pa compensa companianan cu a paga mas Grondbelasting pasobra e propiedad comercial su tarifa a subi di 0.4 % pa 0.6 %. E impuesto riba dividendo ta encera e ganashi di un compania cu ta wordo reparti na e accionistanan kendenan normalmente ta paga 25 % di impuesto riba e dividendo. Awo esaki a baha pa 10 %. Cu esaki, Gobierno ta spera cu e companianan cu pa hopi aña no a paga nan dividendo na nan accionistanan, lo probecha di e rebaho di tarifa aki cu ta conta exclusivamente pa aña 2019. Prome Minister ta recomenda tur compania pa

haci uso di e cambio aki den aña 2019 y paga e dividendonan cu tabata tin reserva cu e reduccion di tarifa di 25 % pa 10%.

"Gabinete Wever-Croes ta continua cu e trabaonan riba Reforma Fiscal pa introduci un sistema di impuesto mas husto y mas eficiente. Aruba a wordo confronta cu un reto financiero hopi grandi. Mientras cu e integrantenan cu a causa e problema financiero aki ta para un banda ta critica y desea malo so pa nos pueblo, Gabinete Wever-Croes, hunto cu henter e comunidad di Aruba ta parti di e solucion di e problema cu nos a hereda aki.

"Hunto cada ciudadano ta coopera pa hiba nos pais den



bienestar y progreso. Esaki Croes a enfatisa. ta nos compromiso", Prome Minister Evelyn Wever-

Datonan alarmante!

Tin hoben cu ta bisa cu den temporada di Carnaval so nan ta bebe

ORANJESTAD (AAN): E siman aki FADA tin algun scol basico cu a tuma contacto cu nan pa bay duna charla, na ultimo momento. Asina mes toch FADA a logra planea algo pa nan. Rulienne Arends, trahado preventivo na FADA, a sigui bisa cu e aña aki FADA a bin cu'n parti diferente di charla.

A splica e muchanan tocante alcohol y su peligernan pa salud. Pero como hoben, FADA kier sa na unda eynen e hoben ta haya alcohol.

Tin hoben cu ta bisa cu den temporada di Carnaval so nan ta bebe. Y FADA lo kier sa un tiki mas, ya cu e hobennan a conta bastante despues di trabao, sinta cu e yiu, papia cun'e, puntr'e con a bay cun'e na scol. Y importante pa e mayor lesa e folder, pa asina e haya e informacion necesario.

Di parti FADA ora cu nan caba cu e carousel, di biaha full e team ta sinta hunto y analisa di tur e fundacionnan pa wak cual ta e puntanan mas alarmante. Y un parti di loke FADA a ripara, y no di awo cu nan ta trece esaki dilanti, pero tin hoben cu ta bisa cu nan mes ta cumpra nan alcohol.



hopi jong. Mayornan mester tin un poco mas pendiente di nan yunan.

Aunke, segun Arends, e ta dificil, y p'esey FADA t'ey pa duna e hobennan informacion na scol. Pero mayornan ora yega cas atardi despues di trabao, sinta cu e yiu, papia cun'e, puntr'e con a bay cun'e na scol. Y importante pa e mayor lesa e folder, pa asina e haya e informacion necesario.

Dus nan mes ta drenta luganan cu ta bende alcohol y nan mes ta cumpra esaki. Hobennan na cual FADA ta dunando charla, ta muchanan di entre 12 pa 15 aña. Na Aruba definitivamente tin luganan cu ta bende alcohol na menornan di edad, segun Arends.

E meta cu FADA tin pa cu e asunto di droga y alcohol.

Tin hoben, dependiendo di e scol, ta bay cierto luganan anochi cu ta destina pa mayornan di edad y toch nan ta drenta. E situacion ta alarmante. No ta mayornan of fundacionnan so ta hunga un rol. Pero nan mester di hopi otro hendenan tambe, pa yuda den e parti aki, pasobra cu e hoben ta indicando unda nan ta haya alcohol y kico ta e luganan cu nan ta bezig ta bishitando.

Esaki ta informacionnan cu den un charla di 45 minuut, FADA ta haya hopi informacion di e hobennan. Pero no por bisa cu esaki ta informacion na un scol so, pero e ta e mesun pregunta cu nan ta lansando na tur e scolnan y tur e contestanan ta basta similar.

Basicamente, esaki ta un problema hopi serio. E ta bira dificil pa FADA so por busca e solucion, ya cu nan por duna e hoben tur e toolnan necesario pa nan por tuma e decision consciente, pero ki momento e ta bira un parti cu porta por stroba e informacion di FADA, ta unda cu e hoben por haya e alcohol aki hopi facil otro caminda, y unda cu e hoben aki por drenta establecimentonan cu no ta pa su edad.

Aki ta 'peer pressure' y tambe e ambiente social cu e ta aden, ta hunga un rol, unda cu e hoben ta lubida e ora e informacion cu el a haya di FADA unda cu e tin e parti di salud cu por hunga un rol, na un edad asina jong.

E meta cu FADA tin pa cu e asunto di droga y alcohol.

pa kita e problema di un futuro alcoholico of un futuro drogadicto, no por wordo logra den su totalidad, mirando cu mayornan mes ta den cierto forma complice di nan yunan.

FADA lo keda conscient-

tisa, mirando cu klasnan ta core entre 20 cu 25 studiante. Pero di e 20-25 aki, 10 lo tuma e consejo di FADA sigur. Nan mes ta indica esaki, segun Sra. Rulienne Arends, Trahado Preventivo di FADA.



AANKONDIGING

Bij exploit van 20 februari 2019 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: sub 2 CHARLINE

CHARLES: zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, ZEVENTIENDE (17^{de}) JUNI 2019 des voormiddags om 09:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Marie Celie Jean Baptiste; ingediend beroepschrift te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos



AANKONDIGING

Bij exploit van 20 februari 2019 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: sub 1 AUGUSTIN JEAN

BAPTISTE; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, ZEVENTIENDE (17^{de}) JUNI 2019 des voormiddags om 09:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Marie Celie Jean Baptiste; ingediend beroepschrift te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

Pa bo keda conecta cu



WhatsApp

592-9684

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa reporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

Entrevista cu Vicente Krozendijk:

Comehein por haci cas of edificio hopi mas daño di loke cualkier persona por kere

ORANJESTAD (AAN) – Comehein ta un plaga cu no por mira facilmente, manera si por wak vruminga, raton, cacalaca, entre otro.

No obstante, na un manera escondi e comehein por haci hopi daño den cas di hende, ya cu nan ta alimenta di palo den plafond di cas, tapijt, mueble, etc.

Na Aruba tin hopi construcion (cas, edificionan comercial, scolnan, etc., cu ta yena cu comehein) y si no trate na tempo, e dañonan causa por ta irreversible.

Den un entrevista cu sr. Vicente Krozendijk, ken pa hopi aña tabata Hefe di GKMB, pero cu tin hopi conocemento y experiencia encuanto tur tipo di plaga, el a splica nos tocante e problema aki.

Na paisnan latino e comehein ta conoci como termita of comején. No solamente



material di palo nan ta come pero tambe mata y palonan di mata cu tin partinan seco, morto.

“No obstante cu e comehein su grandura ta minuscuro, nan por destroza cu nan boca pidanan grandi di cuminda, causando dañonan severo den viviendanan y ademas hopi costoso.

“Hopi biaha diripiente den un cas of edificio por mira un strepi preto delega, cu ta parce tera, ta sali for di dak bin abao riba muraya, y e persona podise no sa kico e ta y e ta busca un spons cu awa y habon, of pasa un skeiro cu cualkier producto pa haci e muraya limpi. Esey kieren cu den e dak

di cas, net den e palonan di plafond tin un problema serio caba cu comehein” sr. Krozendijk a splica nos.

Tambe sa sosode cu por mira esaki na un caminda di e cas so of den diferente otro muraya di cas.

Sr. Krozendijk ta splica nos cu e unico solucion ta fumiga. “Awendia tin diferente producto riba mercado cu e persona mes por uza si e por subi dak y spuit esaki, pero si e trabao wordo haci pa expertonan ta hopi mihor. Mi ta recomenda productonan cu no ta dañino pa e salud di hende ni di e mascota di cas”.

Cu fumigacion por extermina e problema sea permanentemente, of si e palo den dak ta hopi dañá e producto por elimina tur e comehein bibo, su webonan y esnan recién naci, sinembargo ta recomendable pa preveni

fumigando, alomenos cada dos aña.

“ Na Aruba no tur hende ta conciente di e problema di comehein y no ta preveni esaki. Pero den construcionnan nobo por proteha contra comehein no obstante no ta presente den e dak, pa ta sigur cu un plaga lo no invadi of dak despues of e cas pafo”, sr. Krozendijk a señala.

No mester laga e problema bay foi man te cu por yega na extremo cu mester basha full e dak di un edificio of cas abao, pa motibo di comehein. Semper ta mihor preveni cu lamenta, y ta conciente cu comehein si no wordo ataca for di cuminamento cu tin indicacion cu ta “hospedando” den bo cas, e situacion por bira hopi serio y hasta irreversible. Comehein por causa mas daño cu hende por kere!

Biahe exitoso di estudio na Suriname di De Schakel College



ORANJESTAD(AAN)—E 19 studiantenan di alumnonan di e di 4 aña escolar di De Schakel College kendenan a bay Suriname riba un biahe di estudio a bolbe Aruba y a considera e biahe masha exitoso.

Nan a bishita Paramaribo, Fort amsterdam plantage Rust en Werk cu ainda ta activo, Eco Resort Menimi conoci como “de goede her-

innering”. Na e scol basico Johannes Arabie na Aurora nan a haya permiso pa duna les y na Piki nan a bishita museo Samaaka Marron y a bira conoci cu cultura y historia di e Marronnan, cu ta decientenan di cvatibonnan cu a huy.

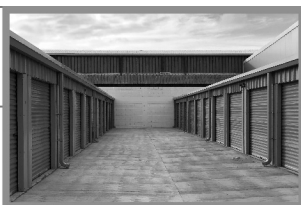
Segun de Schakel e biahe aki tabata un experiencia masha bunita y educativo.



MINI STORAGES
ESPACIOS PA HUUR

- Amplio i comodo
- Acceso 24 hora pa dia
- Situa na un lugar excelente
- Huur pa luna

18m²
36m²



arubastorage@gmail.com

SCHOTLANDSTRAAT 37 (BANDA DI COMPRA)



JUNIOR SOUS CHEF

Ensure that the standards set by the Executive Chef are met.
Provide direction and guidance to kitchen staff.
Make sure that all kitchen and wait staff adhere to food safety and hygiene regulations.

Ensure a clean and sanitary kitchen.
Assist with planning menus, maintaining budgets and setting prices.
Inspect raw and cooked food items to guarantee that the highest quality products are prepared and served.
Ensure that food waste is kept to a minimum.

REQUIREMENTS:

- You have 5 years of experience in F&B – this is a must!
- You are motivated and outgoing
- You speak English, Spanish and Papiamentu fluently.
are able to legally work in Aruba
- Have a current green card/dept of public health.
•Full time.

✉ nancybmaya@gmail.com

☎ 7329900

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

**RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER**
Diaranzon 20 februari 2019

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT & CHI	ZODIAC
0884 9939 1939	5188 4454 6369	4601	MERDIA	ANOCI M
FLAMINGO 8577-2420-8689	1683 0414 8070	6127 4758 7204	6551 LEO	7705 GEMINIS
LOTTO 17-20-21-27-30	OFF 9933-6363	BIG 4 M	9998 A	1493

DIARIO

PREIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba
—21 Februari 2019
Solo ta baha: 6:48 p.m.
—22 Februari 2019
Solo ta sali: 7:00 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba
—Diahuebs 21 Feb. 2019:
Jewel of the Seas:
(08:00 - 17:00)
—Diasabra 23 Feb. 2019:
Celebrity Reflection:
(15:00 until Sun 24th)
AIDaperla:
(08:00 - 18:00)
—Diadomingo 24 Feb. 2019:

SAOS
Tel: 583-1190

EMERGENCIA NA ARUBA
Diahuebs 21 Februari 2019

DOCTER NA WARD SAN NICOLAS: Dr. Tromp NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta. ORANJESTAD: Dr. Jones NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.	BOTICA NA WARD PARIBA DI BRUG: Botica San Lucas NV Zeppenfeldtstraat 49 Telefon 584-5119 PABAO DI BRUG: Botica Eagle Caya Punta Brabo 17 Telefon 587-9011
--	--

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: noticia@diario.aw	E-mail Deporte: deporte@diario.aw
E-mail Avisos: aviso@diario.aw	E-mail Asunto Funeral: morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....

•• Algun area di mas nubia lo pasa riba e region. Algun di e nubianan aki por genera algo di awacero den region den oranan di mainta.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha entre 40 y 61 km/h Olanan ta modera te bruto entre 4 te 7 pia.

**Test di sanger y scupi
riba chauffeur na
Hulanda**

ORANJESTAD (AAN): --- Na Hulanda durante weekend tras di lomba, na Nieuwendijk – Vlissingen polis a tene control grandi relaciona control riba uso di droga. Test di scupi y tambe di sanger a wordo haci relaciona cu uso di diferente droga. Entre otro un homber riba bicicleta polis a tuma test scupi y a resulta cu el a usa cocaina y tambe a haci test di sanger. Durante control a haci test di scupi riba dos chauffeur. Di un di esan cu a pasa test e aparato a indica positivo na canabis y a resulta cu e no tin rijbewijs. E otro manehador su test a indica cu el a usa amphetamine. Pa colmo e chauffeur tabata bao influencia di alcohol. Ambos chauffeur a pasa test di sanger.

MEGA Millions

Sorteo Diamars 19 Februari 2019
17 - 24 - 34 - 56 - 65 MEGABALL: 3

5 Number+Mega: \$206 miyon cu 0 ganador.	3 Number Bon: \$10 cu 21.896 gan.
5 Number Bon: \$1.000.000 cu 1 gan.	2 Number+Mega: \$10 cu 21.095 gan.
4 Number+Mega: \$10.000 cu 14 gan.	1 Number+Mega: \$4 cu 168.608 gan.
4 Number Bon: \$500 cu 326 gan.	Megaball so: \$2 cu 417.322 gan.
3 Number+Mega: \$200 cu 974 gan.	

Siguiente sorteo: Diabierna 22 Februari 2019:
Siguiente Prome Premio: \$224 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diaranzon 20 februari 2019

09 13 21 30 33

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 2 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 115 ganador di Afl. 12,00

Joker
3

Proximo sorteo FEB 23 2019
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 280.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: **L**

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO
E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualquier remitido ta cu esaki mester bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo number, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e number y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo number worde menciona como remitente!

(Atencion: Ora cu bo no kier pone bo number bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo NO POR menciona number di hende of entidad). Remitidonan manda via E-Mail mester tin number completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion. Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS
Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2019 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.



Skina di Ruthy



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

E centro di nos atencion den nos relato di e siman aki ta riba un bunita hende muhe, cu amor y passion pa bida, pa cultura y specialmente pa nos idioma Papiamento. Multifacetico den su talentonan di estudio, dr. Joyce Pereira, cu tin mas bunita titulo, obtene den su estudionan den entre otro e idioma Hulandes y mas. Awor Joyce ta e prome hende muhe cu titulo di dr. despues di a defende su disertation cu tin di haber cu nos idioma Papiamento. A tuma varios anja, pero e ta cla! Ela logrele!!! E prome den su estilo cu ta logra algo asina importante y impactante.

Durante un bunita Diaranzon anochi, dia 13 di Februari ultimo y cu un sala grandi yen di hende, famia, amigo, conoseran y demas cu tin nos idioma na pechu, dr. Joyce Pereira a duna un presentacion di algun di e temanan cu ela investiga relaciona cu nos idioma criollo Papiamento.



Beautiful Des Croes di e departamento di Arubiana/Caribiana di Biblioteca Nacional a fungi como e maestra di ceremonia y entre otro a duna un bunita descripcion di kende ta Joyce Pereira, kende tambe tawata su juf-frouw di Hulandes na Colegio Arubano.

Joyce a nace na Corsow pero a bin biba na Aruba tempo e tawata un mucha. E tin un bunita carrera di estudio, ya cu e no a para keto den sigui sondea y studia e materia di nos idioma Papiamento, semper den movecion cu entre otro e fundacion Lanta Papiamento. Su amor y passion pa salvaguardia nos dushi idioma tambe talbes tawata un di su motibonan tras di su motor pa a dedica mas y mas anja na esaki. Hopi ta esnan cu a hanja les di Joyce den e idioma Hulandes na entre otro Colegio Arubano y of na IPA of antes APA. Lady Ruth conose e simpatico y dinamico Joyce como un di e prome maestra di ceremonia di Concierto Dominical Donny Lacle, antes na Manchebo Beach Hotel den French Steak House restaurant, pero awor ja pa algun tempo den e sala di Biblioteca Nacional den G. Madurostraat. Pa algun kizas Joyce ta un "eeuwige student" cu no ta fada di studia, cu e luho di tempo na su favor, pasobra e no ta casa y e no tin yui. Pues cu hopi tempo pa sigui cu tur sorto di investigacionnan y encuestanan, aunke e tin su famia den su kerida y bunita Mama y su rumannan, su compromisonan den bida. E ta un dama elegante hopi fuerte den su sapatonan cu sabiduria.



Locual ela presenta y defende dilanti un comishon di profesornan y of dr. nan na nos hermana isla Corsow na luna di November anja pasa, cu ela pasa exitosamente, ta obtenibel den un buki cu ta hiba e titulo di su disertation: "

Valorization of Papiamentu in Aruban society and education in historical, contemporary and future perspectives" pa unicamente Afls 40,- cu su firma den dje, si bo ta desea esaki. Despues di a duna e publico presente un chispa di locual ta den e buki, ela ricibi su applauso fuerte largo acompaña pa un "standing ovation". Aruba ta orguyoso di bo Joyce, dr. Joyce Pereira! Bo ta hasi locual bo ta

stima y bo ta stima locual bo ta hasi! You're awesome! Prof. dr. Ronnie Severing y dr. Liesbeth Echteld di Corsouw a tene nan presentacion prome cu dr. Joyce Pereira, y a papia con y kiko di e presentacion bunita di Joyce cu hopi elogio y palabranan eleva describiendo mas detaya posibel con henter e momentonan a cana, prome, durante y despues di dr. Joyce su presentacion di su disertation.

Aruba ta stima bo lieve Joyce, pa bo esfuerton y excelente bon trabao pa cu bo logronan riba e terreno aki di nos idioma, cu ya pa anjas tawata den discussion si pa trese cambio na scolnan primario etc. of no. Y cu awor ta un realidad tambe cu scolnan multilingual. Segun nos por a tende e anochi exitoso aki, ta, cu, ta solamente algun di esnan di habla hulandes den ensenanza ta contra pa reemplaza e idioma hulandes cu e idioma Papiamento. Algo logico di algun maestro y of maestranan hulandes cu no sa papia Papiamento claro. Pero ta hopi ta e mayornan cu si ta pro pa esaki sosode, pasobra ta ripara cu nan yuinan ta hasi mihor na scol den nan mesun idioma. Pabien, pabien y mas pabien pa bo lieve dr. Joyce Pereira! Sigui luci! Riba tur tereno sigui "shine"! Be Happy! Be blessed! Awor ta keda na nos gobierno y dept. di Ensenanza, nos abogadonan, nos notarionan, nos comerciantenan, nos tur tur pa hasi un bon trabao, pa nos idioma Papiamento no bai perdi. Y claro, pa nos tur como famianan di e pueblo di nos dushi isla sigui papia, skirbi, lesa, canta, sonja y inspira, yora y hari den nos dushi idioma Papiamento! Ki dushi ta nos idioma Papiamento! Bon dia yen di alegria!



Minister Chris Romero:

Ta trahando riba un maneho di Aruparking pa asina no tin mester di klem ora di parkeer malo



ORANJESTAD (AAN):

Aña 2019 a habri y ainda no tin niun solucion pa loke ta e maneho di Aruparking. Pa esaki a combersa cu Minister Chris Romero, mandatario encarga cu Aruparking.

E mandatario a cuminsa na bisa cu ya caba nan ta basta leu pa loke ta e maneho di Aruparking. Lo tin seccionnan unda cu tin e liñanan blanco, geel cu mester di mantencion. Y tambe lo tin un area unda cu lo por para pornada. Lo bin cu'n presentacion pa pueblo haya sa especificamente unda e parkeerplaatsnan ta, ki ora ta paga pa parkeer, etc.

Un di e 'struikelbloknan' ta cu e ley con e ta actualmente basa ariba klem. Es decir, esaki ta un di e problemanan cu falta ainda pa resolve. Pasobra cu e ley, unabes cu e ta basa ariba klem, por actua pa cierto sancionnan.

Ora di paga pa parkeer, mester bin cu sancionnan pa pagonan cu no ta tuma luga.

Esey ta loke ta bezig cun'e, pa wak con e sancionnan aki ta tuma luga, na luga di e klem, cu a wordo elimina.

Hopi biaha, na nivel municipal, ta uza touwmento di auto y esaki ta loke nan ta analisando. Si lo uza touwmento of ki otro sancionnan.

Pero e ley di Aruparking no ta duna espacio di esey. E prome stap cu ta bay tuma ta pa duna informacion na con e ta bay ta. Ta bay duna aviso na con e ta bay ta. Ta spera cu pronto, e ta bay den funcion. Pero si, lo duna informacion na pueblo pa nan wak kico e ta e beneficio di paga pa parkeer. Si antes tabata contra di parking awo e pregunta ta ki di e ta bin bek. Hopi hende ta pidiendo pa e facilidad di parkeo.

Y si mester bay parlamento pa cambia ley di Aruparking, lo haci esaki pa pone cu Aruparking ta funciona manera debe ser, tabata palabranan di Minister Romero, relaciona cu Aruparking.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Robert Candelaria: Gobierno ta papia di cultiva pero kier legalisa uzo recreacional di marihuana

ORANJESTAD (AAN): E Gobierno aki a hunga cu e topico di legalisacion di marihuana pa basta tempo y esey ta un ehempel di un maneho cu no ta coherente. Parlamentario di Fraccion AVP, Robert Candelaria, a yega di trece dilanti caba, cu nos Prome Minister a bisa den Parlamento cu lo considera cultivo di marihuana como un posibel pilar economico nobo na nos pais na luga di e refeneria. Esaki ta algo completamente ilogico.

Bo no por haci esaki y bisa nobennan di bo pais despues cu a planta e isla completamente cu e mata aki pa no huma esey, pasobra, e no ta bon pa bo. E ora no plant'e! No cultiva e mata aki! Esey lo ta un maneho mas simpel y mas logico. Loke tampoco no ta logico, ta cu no por remplaza entradanan cu un refeneria ta produci cu loke e marihuana lo produci. Ta ora bo no tin vision so, bo por bisa tipo di cosnan asina.

Nos ta mira hopi maniobra pa haci e problema di legalisacion di marihuana parece menos serio cu e ta. Ta uza number di e mata cannabis, pa no yama e cos manera e ta conoci den boca di pueblo cu ta: marihuana. Tin ora ta papia cu lo legalisa solamente e uzo medicinal di dje, pero tur indicacion ta pa legalisa e uzo recreacional na final di dia. Esaki ta significa cu hende lo por huma e droga aki legalmente.

“Mi kier pa tur hende scucha esunnan cu tabata den adiccion di droga antes y cu awor ta libera di esaki”, e ta indica. Casi tur a cuminsa cu huma un joint di marihuana. No ta tur cu a huma esey a bira adicto, pero e chance pa bira adicto semper t'ey y ta hopi grandi. Gobierno



mester preveni riesgo pa hende cay den adiccion, pero nan ta stimula esaki door di hunga cu e idea pa legalisa.

No hunga cu hende di e forma aki, legalisando e droga y despues spera cu e no tin efecto negativo pa bo pueblo. Esun cu hunga cu candela lo worde kima! Esey ta un hecho. Loke ta haci e maneho di gobierno actual mas tristo ta netamente e hendenan cu a cay den adiccion y cu mester di e yudansa no ta hayando e yudansa aki. Nos a mira cu a reserva fondo pa maneho social, pero ora yega momento pa uza e placa aki pa yuda esnan cu ta traha den prevencion di adiccion, no tin net nada concretamente cu gobierno ta haciendo. Ta termina contract di hende cu ta trahando cu alma y cuerpo den e sector aki, na luga di partner hunto cu nan.

Con un gobierno cu ta serio pa cu su pueblo, un gobierno cu ta bisa cu: “e ser humano ta central”, ta trahando duro pa legalisa e droga y na mes momento no ta move un dede pa esunnan cu kier sali di nan adiccion of yuda esunnan cu ta yuda e hendenan cu kier sali di nan adiccion? Claramente

nos por mira aki un biaha mas, un gobierno cu no tin un maneho coherente.

Kier legalisa e cos, y spera niun hende bira adicto. Kier legalisa e cos pa gana placa, sin pensa riba e consecuencia social, e consecuencia economico y e consecuencia hudicial pa bo pais. Kier legalisa e cos y no yuda esunnan cu a bira adicto pa motibo di e marihuana. Esaki no por sigui asina!

Un ehempel mas di con e gobierno aki no ta serio cu e topico di legalisacion di marihuana ta pasobra gobierno a bisa Parlamento cu lo haci un investigacion riba un posibel legalisacion pa loke ta trata e uzo medicinal. Lo presenta esaki na Parlamento pa delibera riba dje. Awor sin presenta e investigacion priminiti, minister Oduber ta bisa cu lo legalisa e uzo medicinal. Pues ta parce cu nunca tabata gobierno su intencion pa presenta ningun investigacion na Parlamento.

Ta djis mester a tarda e asunto, talbes pa motibonan di relacion den coalicion. Un otro ehempel di con gobierno no ta serio pa cu nan legalisacion di marihuana ta pasobra minister no mester di Parlamento pa e regla e

uzo medicinal. “Mi ta asumi cu e minister sa bon bon cu si e tabata kier a legalisa e uzo medicinal, e no mester a ni bin Parlamento. E mes como minister por a haci

esaki for di su prome dia di trabao.”

Loke si mester bay Parlamento ta si bo kier decriminalisa marihuana. Esaki te ainda ta un substancia prohibi pa ley den nos Landsverordening Verdovende Middelen. Aki nos ta mira cu minister Oduber ta uzando estrategia pa tarda e problema pa motibonan cu e mes sa. Nan kier legalisa e marihuana medicinal prome door di introduci e zeta y crema. Despues lo mester sigui cu legalisa e humaneto medicinal pa despues yega na e meta final cu ta e humaneto recreacional y e cultivo local. Esaki ta algo cu nunca nos por permiti na Aruba.

Homber maltrata cu bat di baseball

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diamars anochi a dirigi patruya San Nicolas na un cas cu ta situa den Caya Harlem, na unda lo tabatin un persona herida a consecuencia di a wordo maltrata cu bat di baseball. E patruya policial cu a presenta na e lugar indica a atende e homber di inicial H.

Segun version di e homber e tabata cana den careda di un cuarto pasa di 8 anochi den direccion pariba riba e caminda cu ta bay den Caya Jose Geerman. E tabata den compania di su amiga.

Na altura di Johnson's Supermarket a para un auto marca Nissan modelo SUV color bruin cla y su plachi di number ta desconoci. For di e Nissan a baha dos homber tambe un hende muher. E personanan ta desconoci pa e denunciante H.

E chauffeur, a cana bin den direccion di denunciante H. y for di e auto e homber a saca un bat di baseball. E homber a cana cu e bat (arma) bin den su direccion y a dal e cu e obheto na su “heup” banda drechi. Consecuentemente H. a cuminsa core.

E homber despues a dreña auto y a move bay den direccion pabao. E polisnan a wak y a constata cu denunciante H. tabatin herida di cap na su heup banda drechi.

Ambulans a presenta na e lugar y nan a transporta H. pa Dr Horacio Oduber Hospital pa trato medico. Polis a indica e homber victima inicial H. pa e pasa entrega denuncia na Recherche San Nicolas.

Central di polis a wordo notifica y poni na altura di asistencia atendi.

La Cabaña a elegi nan Reina di Carnaval



ORANJESTAD (AAN): La Cabana Beach Resort & Casino a organisa su concurso anual di eleccion di reina, cu cuatro candidata representando diferente departamento.

E dibertido evento a wordo organisa pa e Social Committee den colaboracion cu e departamento di Recurso Humano y tabata un anochi ameno cu musica carnavalesco caminda cu e huespednan y asociadonan a apoya nan candidata favorito.

E participantenan royal a inclui Lyrza Lansiquot, Front Office; Lucienne Ras, Food & Beverage; Mayra Fingal, Housekeeping y Nathaly Rodriguez, Glitz Casino.

A pidi e candidatanan pa introduci nan mes cu un speech y pa bin bisti cu un

trahe carnavalesco dilanti un panel di hurado cu a consisti di huespednan, y e brass band a entretene y anima e anochi.

Despues di deliberacion, e panel di hurado a eligi Lucienne Ras di F&B como e ganadora y e la wordo corona pa e Assistant General Manager Jessica Franken, como Reina di Carnaval 2019 di La Cabana Beach Resort & Casino, y ceremoniosamente escolta pa Prins y Pancho Jason Martijn y Randolph Roch.

Pabien na tur e candidatanan cu a participa y a duna e mihor di nan mes, y pabien na e reina Lucienne cu a gana e titulo maximo, spera bo disfruta di bo reinado na La Cabana.

BUSCA PALABRA

AVIONETA

A G O Y J J U T B P Q W A X G S S K I Z
O R A F L W H G Z N Q H V M R O A B W U
I O U K K C K I H R H A L U O S D J X N
R H P T N J Z A Z Q F J B Q E Z A N K B
Z E M K L U V B N Y U W A R D M J J A D
M U E D D A Y E B G Z C H W U F S L P Q
S N R W H G M F T B W A Y A C L U G E G
W Q I I D C D P E T U T M Z N C D F C C
A J K I N N G G J T S P I M I S V E N T
S V W Z K B A N O I C A M R O F N I A Z
A P I P Q B A R N F W H T W Z J T C L O
B Z C O I N I F B R F A S B A X S F U J
L U X L N D O Y N N M O V E C I O N B S
A K A O A E J G S G R F H J B A K U M U
C N L D B U T L Q K J C W M X H Y I A C
L U N H W D X A N S J J B W A G B A C E
J A U Y P S V X K D A X W P H N F F U D
N L L U M C I T V N X A R M U G M X H I
M T O J T U U U I R U C R I B Z F C U D
U Z O T N E M O M L A O R V Q P Y Z U O

ALTURA
AUTORIDADNAN
BRANDWEER
GABILAN
MATRICULA
MOVECION

AMBULANCE
AVIONETA
CALBAS
INFORMACION
MOMENTO
SUCEDIDO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	9			3	6			7
							6	3
1						5		2
6	4				1			
				8				
			9				2	5
3		5						9
7	1							
2			1	7			8	

Difficulty Level ★★ ★

2/21

Resultado edicion anterior

6	7	4	2	1	5	9	3	8
8	1	9	3	7	4	6	5	2
2	5	3	9	6	8	1	7	4
4	8	6	7	5	2	3	1	9
9	2	5	6	3	1	8	4	7
7	3	1	8	4	9	5	2	6
1	4	7	5	9	6	2	8	3
5	9	8	4	2	3	7	6	1
3	6	2	1	8	7	4	9	5

Difficulty Level ★★ ★

2/20

Dicho di dia;

Es cu wowo no
mira, curazon no
ta sinti



POPO TA INFORMA

Carnaval

Awe e columna di **POPO** ta di pida pida, mirando e cantidad di trabao cu tin cu haci pa caranval ainda e dianan aki y cu **30 ora** pa **dia** ta mucho poco. **POPO** ta cuminsa cu e peticion di **Stichting Musica**.

PETICION URGENTE

Tur banda musical cu a participa na **Aruba Caiso & Soca Monarch** ta invita pa un **Reunion di Stichting Musica** awe na **Tinashi** pa **6'or** di atardi.

Presencia di cada banda ta esencial. Encarecidamente, ta pidi pa **bandanan confirma** nan atendencia cerca **Edwina Werleman**, Presidente di Stichting Musica, via e number **593-0006**.



Stichting Musica ya caba a invita e **bandanan** den diferente forma di comunicacion (yamada, e-mail, Whatsapp, Facebook post), sin embargo, un recordatorio di bo(so) parti lo ta altamente aprecia, mirando cu ta desea un bon atendencia na e reunion aki.

BANDANAN JOUVERT

Pa **Jouvert Morning** diasabra mainta cuminsando **3 or di madrug** y terminando **8 or** mainta, segun **SMAC** tin **12 banda** inscribi. Ta



habri cu **Grill 21 Sound**, y pa bisa berdad **POPO** nunca a tende di nan. Despues ta sigui **STEAM**, y di tres ta **Mike Disco** cu nan tras **Upgrade Music**. **BMW** ta di 5 grupo sigui pa grupo

musical **Madness**, mientras 3 di e grandinan ta tras di otro **Tsunami**, **Buleria** y **N'Fusion**, y number 10 ta **LG** cu **OREO** como 11 y

Sigui lesa pag. 25

Red Cross + Aruba



Emergencia den Carnaval?

Nos tey pa yuda....

Pero pa nos yega mas liher, yuda nos!

Yama 911

Duna nos e Number di Palo di Luz mas serca di bo



PA TEMPORADA DI CARNAVAL

Toys4Us

Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207



BATERIA PANASONIC® MAS POTENTE!





POPO TA INFORMA

Carnaval

Continuacion pagina. 24

Soca kingdom/Soca Society pa cera.

ALOE

Tambe **POPO** a ripara cu e aña aki, **cuerpo policial** tambe voluntarionan di **Cruz Cora** lo ta protehi cu productonan di aloe pa yuda nan cuero durante paradanan den dia. Tempo cu **POPO** tabata dirigi hurado di paradanan, ta cu ijs **POPO** tabata frega cara, y mannan pa refresca y e dos dianan despues aparece den publico cu **cara y mannan kima**, y e dianan siguiente

cu **cuero ta pela** manera **batata herbi** cu su casca ta pela.

EARPLUGS

SMAC ta contribui na manera bunita cu conscientizacion di muchanan pa usa earplugs durante paradanan di carnaval. **POPO** tin foto awe di e **preparacionnan di SMAC** pa esaki. **Maart 3 ta Dia Mundial di oido**. **SMAC** ta uni su mes na e conscientisacion di cuida di orea especialmente pa nos muchanan durante di paradanan di Carnaval pa preveni perdida di oido y otro problemanan. Hunto cu **Special Projects di Ministerio di Asuntonan Social**, **SMAC** ta contribui cu un bunita causa di diferente fundacionnan unda ta conscientisa nos muchanan bisti earplugs y pro-

teha nan orea. Durante e temporada di Carnaval, especialmente durante e paradanan, **mucha y adulto ta wordo exponi na sonido fuerte di musica**. Sin proteccion, esaki por cuasa dañonan permanente na e oido. **SMAC** ta haci un apelacion na tur mayor, pa sea un bon ehempel pa nan yiunan y uza earplugs y percursa pa tur mucha tin earplugs bon pusha den nan orea pa asina nan orecanan ta bon protehi.

BANDA DI AÑA

Con lo para cu e eleccion di **Banda di Aña** cu **Stichting Musica** lo eligi, **POPO** no sa. Ta mas o menos **40 aña caba** cu a trata di trece tur sorto di harmonia entre bandanan musical. E diferente (**sindicato**) Asociacionnan di musica cu a wordo forma di **cambio di un nomber pa otro** no a logra soluciona tur esaki. Si **POPO** djis menciona 20 como cifra imaginatorio, y bisa cu ta esey ta e cantidad di bandanan, den kico cu tin y cu mester dicidi of eligi, ta haya un grupo di 11 cu ta di acuerdo, 6 cu ta abstene y 3 cu no ta di acuerdo. Kico ta resulta? Ta resulta cu ta net e 3 nan ta e bandanan mas grandi of mas popular, y cu sosten di fanaticada, cu nan tin razon of no, **“henter e construccion ta basha den otro”**. Esaki tabata sina pasobra e interes di cada banda ta contra prome. Nan toca nan, nan entradanan como banda y pa cada integrante haya etc. Despues ta bini lo demas. Esaki te awe, asina leu cu **POPO** ta ripara no a cam-



bia aunke nan lo bisa **“NO TA BERDAD”** pa trata na scapa cara. E president actual di **MUSICA** ta trata di trece cambio pa mehor pa e Fundacion y pa bandanan y pa musiconan. E tabata esun mas habri di tur president te awor, y ta acepta error

(nan) cometi, pero ta nota cu e no ta ricibi elogio pa **“bon trabao”** haci. Awor.... den e eleccion di Banda di Aña aki, **POPO** ta keda sceptico pasobra **POPO** tin cu mira prome con esaki lo resulta y si porfin tin un **“harmonia musical”** di berdad.

Cruz Cora + Aruba
Cuida y Proteha Nos Muchanan...

Nos deber y obligacion

BISON KIT
CONTACT ADHESIVE
UNIVERSAL
SUPER STRONG BONDS INSTANTLY

DEN CARNAVAL 65
#CuBisonSoMiTaTraha

El Louvre Witec f El Louvre Witec

Cu Bison so mi ta traha.

FOR ONLY
CARNAVAL PACK 28

FREE T-SHIRT

PACK INCLUDES: 2X BIG KING OR CHICKEN BIG KING, 2X (4PCS) NUGGETS, 2X SMALL FRIES, 2X MEDIUM SOFT DRINK AND 1 FREE CARNAVAL T-SHIRT *. *WHILE STOCK LASTS

Honeybees a keda encanta cu charla tocante carnaval

ORANJESTAD(AAN)—Dialuna mainta den sala di actividad di parokia patras di misa Fatima na Dakota, e agrupacion Honeybees a tene un mainta di diversion cu musica, yoga y tambe cu un charla tocante carnaval cu a wordo duna pa Sr. Juby Naar. E miembronan a keda encanta cu e charla y hopi a expresa di a haya sa cosnan cu nunca nan a tende di carnaval y su historia. A keda cu e expectativa cu Sr. Naar lo duna un charla mas prome cu fin di temporada di Carnaval. E fotonan ta relaciona cu e mainta aki.



Durante nan prome reunion general di aña di asociado

La Cabana Beach Resort & Casino a honra e superheroenan di servicio



ORANJESTAD (AAN): E asociadonan y miembronan di gerencia di La Cabana Beach Resort & Casino a reuni pa celebra y reconoce nan superheroenan di servicio durante e ultimo kwartaal di 2018.

E evento, cu a wordo planea y ehecuta pa e Eagle Team y departamento di Recurso Humano, a honra e asociadonan cu a brinda excelente servicio durante 2018, y a comparti logronan di e hotel y asina creando vacacionnan memorabel continuamente. E premionan a wordo otorga den varios categoria segun e puntonan di Medallia, un sistema caminda cu e huespednan ta duna nan feedback y esaki ta wordo comparti cu tur stakeholders, cu e deseo di interpreta e datonan y mehora e funcionamiento di e compania y tambe tur otro aspecto di satisfaccion di e cliente.

E ganadornan di e ultimo kwartaal di 2018 ta lo siguiente: e asociado mas menciona riba Medallia, Nixon Castillo; e nobato mas menciona, Lucienne Ras; e score cu mas a mehora, Housekeeping; mihor punto compara cu 2017, Activities Department; e mihor lunch cu tema ta Front Office y e punto cu mas a me-

hora y punto mas halto di AOS 2018 a bai pa Activities Department.

E forum tambe a celebra e superheroenan di Front Office, Dominica Heyden, Gigi Jaranilla y Jhonier Castro; superheroenan di Owners Services Nathalie Wouters y Desiree Henriquez; E superheroenan di Central Dispatch Nicolasa Ventura, Miguel Martinez, Soledad Amaya, Adelmo Santiago y Rocio Velásquez y asociadonan cu a wordo promovi durante e luna di januari Sudi Guda, Sandra Campos, Amaris Werleman, David Maduro, Janet Reid, Adriana Danje y Nixon Castillo.

E Executive Committee a probecha di e oportunidad pa revela e balornan nobo di e hotel, pa wordo mantene na halto, y nan ta liheresa, aprecio, excelencia, integridad, innovacion, obsesion cu e huespednan y continuamente scucha nan y test, mehora y personalisa nan experiencianan.

Un pabien na tur e ganadornan y nominadonan pa continuamente duna un excelente servicio, crea vacacionnan inolvidabel pa e huespednan y un ambiente di trabao igual di memorabel pa e asociadonan.

Deporte Local

Na 2024 e deporte di muay thai lo ta den olimpico



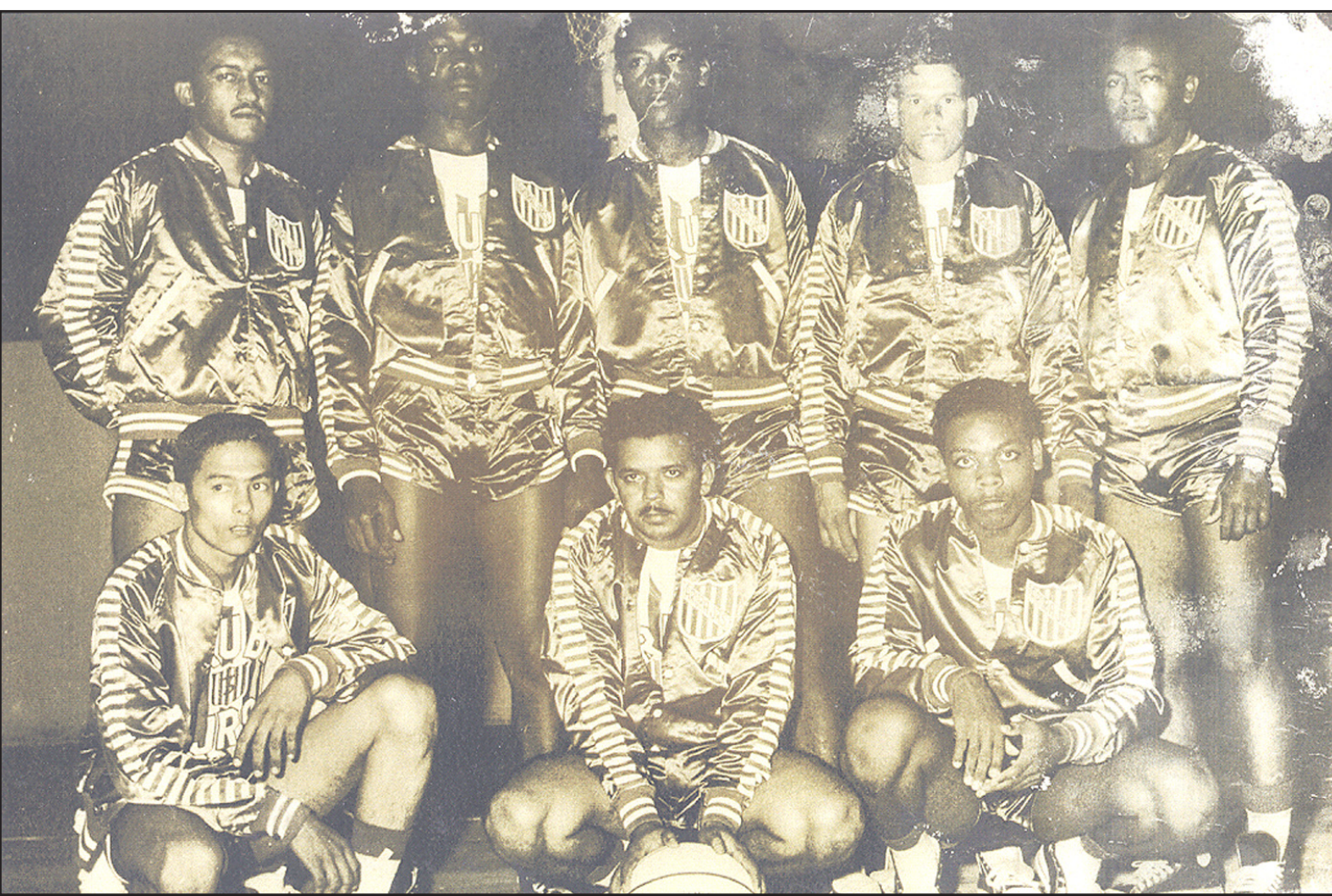
ORANJESTAD (AAN) – E team di Aruba di deporte di muay thai ta den preparacionnan duro pa Thailandia. Manera a bisa caba siman pasa Aruba lo bai bon representa despues cu e team a train un aña largo pa asina bai representa Aruba.

Aña pasa Aruba a gana dos medaya di bronz entre 92 pais den diferente categoria y awor ta bai cu atletanan den diferente categoria pa asina por completa e categoria nan.

Nos por a comprende cu e deporte aki lo bira uno olimpico pa aña 2024 na Paris, segun e federacion mundial di muay thai. Y Aruba sigur lo forma parti di dje ya cu Aruba tin hopi atleta cu lo clasifica sigur. Aña aki ta spera 104 pais cu lo ta na Thailand pa e mes un meta, gana pa saca cara di nan pais. Pa Aruba nos ta desea tur atleta lo mihor na Thailand y cu na bin cu resultadonan satisfactorio pa nos pais.

Score final 51-50.

Aruba Junior a titula campeon di basket na 1958



ORANJESTAD (AAN).-- Na varios ocasiona sa drenta e peticion pa publica potretnan di deporte den pasado. Recien “Dito” a bolbe tira bista den e baul cu Mai Mateo (R.I.P.) tabatin cu masha hopi recuerdo di pasado colecta, warda. E biaha aki el a descubri potret di e “Equipo di Aruba Juniors su team di Basket Ball cu a enfrenta y gana e team di basket “Chinees Little Devils” (CLD) cu e score final di 51-50 pa asina titula campeon di Aruba 1958. Riba combinacion di e potret aki ta entre otro Orpiano Tromp, Francisco Loefstok, Jozef Charles, Eduardo Brion, Victor Gonzales, Orlando Jacquin, Hesus Brion y Sid Figerio (cu no ta riba e foto).

DEPORTE INTERNATIONAL

Tour de France 2021 ta bay cuminza na Dinamarca



FRANCIA: Tour de France di 2021 ta bay cuminza na Dinamarca.

Esaki e medio Danes di comunicacion TV2 a duna di conoce Diaranzon.

Nan ta basa nan mes riba un Tweet di e Minister Danes di Finanzas Kristian Jensen y un anuncio di Europe 1 di Francia.

“Mi ta hopi impresiona di e cantidad di hende na Copenhagen cu ta core bicicleta, segun director di Tour de France Christian Prudhomme.

“Na Copenhagen tin mas bicicleta cu habitante”.

Na 2021 ta bay ta exactamente 25 aña pasa cu Bjarne Riis a gana Tour de France.

Te ainda e ta e unico ciclista Danes pa logra esaki.

Na 2007 Michael Rasmussen a yega cerca di gana e Tour.

Ta bay ta prome biaha cu e Tour de France ta cuminza na Dinamarca.

E ta bay ta e di 13 pais for di cual e Tour ta cuminza, despues cu e careda a yega di cuminza na Francia, Belgica, Hulanda, Alemania, Luxemburgo, Andorra, Spaña, Italia, Monaco, Suiza, Inglatera y Irlanda.

Atletico Madrid a gana Juventus y Manchester City a vence Schalke



SPAÑA: Despues cu Diamars no tabata tin ningun gol den e dos weganan di octavo di final di Champions League, Diaranzon tabata otro storia.

Atletico Madrid hungando na cas a logra gana Juventus 2-0 den nan prome wega di octavo di final y den e otro wega Manchester City a bin bek laat pa gana Schalke 3-2.

E prome gol di Madrid a wordo anota pa Jose Jimenez den di 78 minuut, mientras cu 5 minuut despues Diego Godin a anota e 2-0.

Den e otro wega, te laat cos tabata pinta bon pa Schalke.

Despues cu Sergio Aguero a anota e 1-0 pa City den di 18 minuut, dos penalty anota pa Nabil Bentaleb den di 38 y di 45 minuut, a duna e equipo Aleman un ventaha di 2-1 na halftime.

Te cu di 84 minuut Schalke a pensa di bay cas cu e triunfo, pero den di 85 minuut Leroy Sane a anota e 2-2 y den di 90 minuut Raheem Sterling a anota e 3-2, pa duna City e triunfo.

Juventus ta bay ta sin Khedira, kende a hasi un operacion na su curazon



ITALIA: Sami Khedira ta bay perde por lo menos 1 luna di accion.

E hungador Aleman di medio campo di Juventus a hasi un operacion na su curazon. Diamars prensa Italiano ya a meld cu Khedira tabata tin algun problema di ritmo na

su curazon y cu ta pesey e no tabata den e seleccion pa e wega di octavo di final di Champions League Diaranzon contra Atletico Madrid. Khedira, kende a bira campeon mundial na 2014 cu Alemania, ta den su di 4 temporada cu Juventus.

Ganador di Australian Open a perde sorprendentemente den di dos rond di torneo di Dubai



DUBAI: E prome actuacion di e tenista Japonés Naomi Osaka despues di gana Australian Open luna pasa, no a bay mucho bon pe.

E number 1 di ranking mundial a wordo sorprende den di dos rond di e torneo di Dubai pa Kristina Mladenovic, kende ta number 67 di mundo.

E tenista Frances a logra gana e wega den dos set cu

e score di 6-3, 6-3.

Osaka, kende siman pasa a kibra cu su coach Sascha Bajin, na ningun momento a cay den un bon ritmo.

E tenista Asiatico no tabata tin un bon servicio y a comete 25 error innecesario. Mladenovi awor ta bay enfrente Carla Suarez Navarro di Spaña den octavo di final di e torneo.



Noticianan for di Hulanda

Castigonan te cu 5 año duna den caso di exorcismo



VENLO: Contra e hendenan cu a hasi un exorcismo riba un mucha homber di Venlo di Morocco di 9 año, a existi castigonan di prison te cu 5 año.

E mama di Utrecht di e mucha homber hunto cu un pareha di Morocco cu cual e tin amistad, kier a saca un asina yama 'djinn' for di curpa di e mucha.

Un djinn ta un spirito den cultura Arabe.

Cu forza nan a pusha q-tips den su orea, door di cual el a sufri daño di oido.

E mucha homber mester a mantene su mannan tambe den un forno cayente.

Djinn-nan malo mester wordo expulsa y esaki a sosode den e caso aki, segun e mama y e pareha.

Hopi hende Arabe ta kere den existencia di Djinn.

"E actuacionnan aki ta hopi impactante y no tin palabra pa esaki", e fiscal encarga cu e caso a bisa Diaranzon durante tratamento di e caso penal.

Fiscal a existi un castigo di prison di 5 año contra e mama, mientras cu e pareha a haya castigonan di 5 y 4 año.

Un total di 34 Hulandes ta haya 'pensioen di Hitler'



HILVERSUM: Un total di 34 anciano Hulandes ainda ta hayando un pensioen adicional for di Alemania, debi na nan añanan di servicio den Waffen-SS.

Esaki segun e programa Hulandes EenVandaag.

Den 14 caso ta trata di viudanan.

Segun EenVandaag, Alemania desde 1950 ta pagando pensioen na ex militarnan

cu durante Di Dos Guerra Mundial a sufri daño.

Pa Hulanda ta Landschafts Verband Rheinland (LVR) ta responsabel pa e pagonan.

Un vocero di LVR a bisa cu 10 di e 34 Hulandesnan tin nacionalidad Aleman tambe.

E suma cu cada un ta haya ta entre 400 cu 1300 euro.

Ta bay bira prohibi na Den Haag pa laga blaasnan bay den aire



DEN HAAG: E municipio di Den Haag ta trahando riba un prohibicion di laga blaasnan bay den aire.

Den nan propio eventonan, e municipio durante algun año caba ta dunando e bon ehempel, pero te ainda no tabata tin un prohibicion general.

"Blaasnan ta great y no ta forma un prob-

lema si despues di un fiesta hendenan ruim nan op".

"Sinembargo, si bo laga blaasnan bay den aire, esaki ta causa cu tin sushedad cu ta plama tur caminda", segun legislador di Dierenwelzijn Richard de Mos.

El a indica cu e restonan di blaas ta wordo comi pa pahra, pisca y otro bestianan.

Coriente y gas ta hopi mas caro na Hulanda, compara cu otro paisnan na Europa



HULANDA: E prijsnan di coriente y gas na Hulanda ta hopi mas halto cu e average Europeo.

Pa coriente e habitantenan Hulandes ta paga 28% mas cu mayoria Europeo, mientras cu pa gas e Hulandesnan ta paga 19,7% mas.

Esaki segun un analisis di

Energievergelijking.nl, a base di cifranan di Household Energy Price Index den 32 pais Europeo.

Specialmente e tarifa di gas ta hopi halto y esey ta danki na impuestonan halto, segun Koen Kuijper di Energievergelijking.nl.

Grupo di Docente a celebra 40 aña di Amistad



ORANJESTAD (AAN): Den luna di augustus 1978 un grupo di hoben Arubano a cuminsa e estudio pa bira maestro di school na Arubaanse Pedagogische Academie.

Despues di a gradua na 1981 nan a cuminsa eherce e bunita profesion di maestro di school. Tin din an a keda duna les den klas, otronan a bira cabesante, director, of a bay traha como guia riba tereno di enseñaza. Awe, despues di 40 aña, nan a bin hunto pa

celebra y recorda e temponan cu hamas lo bolbe. E grupo aki di APA dia 27 januari a reuni na Pro-catedral San Francisco pa gradici Dios Tata, Dios Yiu y Dios Spirito Santo pa e don di ta 'Maestro'. Despues nan a sigui celebra disfrutando di un suculento brunch na Marriott Hotel. Ainda hopi di e maestronan aki ta active y ta aporta cu nan conocimiento y experiencia na enseñansa y educacion di nan pais Aruba.



Door di construccion banda di Costa Linda na Maart, area di campamento eynan ta bay ta limita

ORANJESTAD(AAN): Parti di e proyecto di Watty Vos Boulevard, ta construccion di un parkinglot banda di Costa Linda.

Fin di Maart ta bay cuminsa cu esaki y esaki ta bay tin un impacto riba esnan cu semper gusta bay campa den e area ey.

Esaki Joao Soares, General Manager di proyecto Watty Vos Boulevard a trece dilanti durante un conferencia di prensa Diaranzon na D.O.W. Segun Soares, e parkinglot ta bay bin den un area triangular banda di Costa Linda.

E proyecto ta cuminsa den e temporada di campamento y pesey mester



bin un bon coordinacion rond di areanan di parkeo.

"E ta bay ta un area di trabao y hen-

denan no ta bay wordo permiti di staciona eynan", segun Soares.

Vocero di polis Lito Lacle tambe a

elabora riba esaki durante e conferencia di prensa.

El a indica cu e area di campamento banda di Costa Linda ta wordo limitada.

"Cuerpo Policial na 2019 ainda ta hasi e parti di dunamento di vergunning pa campa, pero na 2020 e intencion ta pa DIP tuma esaki over, similar na locual ta wordo hasi cu e kavelnan den temporada di Carnaval".

"Banda di Costa Linda y vecindario di Eagle Beach e area pa campa ta bay ta limita", segun Lacle.

Pues mester tene cuenta cu esaki e aña aki.

Aruba Bank atrobe a apoya Ceque College den festividad di Carnaval



ORANJESTAD (AAN): Pa di tercer aña consecutivo Aruba Bank su representante ta presente na eleccion di reina di Ceque College pa fungi como un di e huradonan.

Manera ta costumber, e evento tabata uno hopi bon organiza y e miembronan di hurado tabata tin e tarea dificil pa scoge e reina. Cada participante a haci nan maximo esfuerso, mostrando nan creatividad riba escenario.

Studiantenan a disfruta di e dushi musica di Massive Brassband cu a pone tur baila durante nan show. Aruba Bank ta felicita Jaydienne Loefstop, corona



como e reina di Ceque College 2019. Ta desea tur estudiante y docente di Ceque

College un dushi temporada di Carnaval 65, Feel the Vibe.



Prome Minister: ATA NV a activa plan di contingencia

Noticia falso a circula relaciona cu supuesto conseho di 'US State Department' pa no viaha pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di prensa extraordinario cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a yama diaranzon atardi, el a haci un apelacion na comunidad pa keda trankil.

El a menciona cu rond di tur cos mester tene cuenta tambe cu turismo cu ta e principal pilar economico ta depende di e trankilidad cu e comunidad por muestra den situacionnan dificil. Relaciona cu esaki, a bisa, Aruba Tourism Authority NV tin un unidad special trahando riba e tema aki pa monitoria comentarionan cu por tin na Merca. Diaranzon mainta tabata tin

un rumor cu tabata circula cu e State Department lo a duna e conseho pa no viaha pa Aruba y esey tabata un noticia falso ya cu e informe no ta berdad.

Sinembargo, el a wordo publica ariba algun website na Merca. "El a causa nos daño", e mandatario a señala.

Mesora ATA NV a bin cu un plan di contingencia pa atende cu e daño cu esaki por a ocasiona.

Esaki tin atencion di gobierno ya cu ta di vital importancia pa Aruba pa turismo sigui bon, specialmente for di Merca, door cu e ta e mercado mas grandi, Evelyn Wever-Croes a expresa.

Noticia Internacional

Putin a adverti Merca pa no instala misilnan na Europa

MOSCU: Presidente Ruso, Vladimir Putin a adverti Merca energicamente pa nan no desplega misilnan nobo na Europa, alegando cu Rusia lo tuma represalianan cu armanan nobo cu lo tarda poco tempo pa alcanza nan obhetivonan.

Aunke e mandatario Ruso no a bisa ki armana nobo specifico nan por uza, su declaracion a causa mas tension na relacionnan cu Washington.

Durante e discurso riba estado di e nacion dilanti parlamentario y alto cargo di gobierno, e mandatario Ruso a acusa Merca di a bandona un acuerdo clave di control di arma pa libera nan mannan y construi misilnan nobo, purbando di culpa Rusia pa e decision.

“Nos interlocutoran Mericano mester a bisa



honestamente na lugar di haci acusacionnan infunda contra Rusia pa hustifica nan retiro di e tratado”, Putin a bisa.

Merca a acusa Rusia di viola Tratado riba For-

zanan Nuclear di Alcance Intermedio (INF) di 1987, despues cu nan a desplega un misil cu ta viola nan limite, acusacionnan cu Moscu a rechaza.

Tratado INF a prohibi produccion, prueba y lanzamiento di misilnan balistico y di crucero terrestre cu un alcance di 500 pa 5.500 kilometer (310 pa

3.410 miya).

Expertonan ta consider a armanan di alcance intermedio ta particularmente desestabilizador, ya cu nan ta tarda menos tempo pa alcanza nan obhetivonan cu misilnan balistico intercontinental. Esaki no lo laga practicamente tempo pa gobiernonan tuma decisionnan,

loke lo aumenta probabilidad di un conflicto nuclear mundial pa un advertencia falso di lanzamiento.

Putin a reafirma cu Rusia no lo ta e prome pa desplega misilnan nobo di alcance intermedio, pero a adverti di un represalia rapido si Merca instala e armanan aki na Europa.

“E lo tarda entre 10 y 12 minut pa yega Moscu”, Putin a bisa. “E ta un menaza hopi serio pa nos y nos mester responde”, el a agrega.

“Nos no kier un confrontacion, especialmente cu un potencia global manera Merca”, e mandatario a declarar, señalando cu Kremlin ta spera soluciona nan relacion cu Cas Blanco.

Putin a informa ademas cu Moscu kier un relacion amistoso cu Washington y ta sigui habri pa negociacionnan riba control di armanan, aunke nan no lo duna prome paso pa cuminsa e proceso.

Parlamento Europeo a pidi sancionnan contra Nicaragua y contundencia cu Guatemala

BRUSSELS: Dos mision di Parlamento Europeo (PE) cu a bishita recientemente Nicaragua y Guatemala a urgi Union Europeo (UE) pa contempla sancionnan si nan sigui “rumbo totalitario” di e prome y aplica mas “contundencia” cu “diplomacia” na e di dos pa situacion di derechonan humano.

Parlamento Europeo a manda delegacionnan di eurodiputado na Nicaragua den luna di anuari y na Guatemala entre October y November pa conoce e situacion den e paisnan riba nan mes y a trece dilanti e manifesto di nan conclusionnan durante un sesion di Comision di Asuntonan Exterior parlamentario.



Mas di 4.000 vuelo retrasa y 3.000 cancela pa un tormenta na Merca



WASHINGTON: Mas di 4.000 vuelo a sufri retraso y cerca di 3.000 a wordo cancela den medio di tormenta di sneu y awa-cero cu diaranzon a azota gran parti di costa oost di Merca, y cu a laga sinti su efectonan na Washington, New York y New Jersey.

Segun website flightaware.com, cu ta rastrea vuelonan, hasta despues di merdia (hora local) a contabiliza 4.033 retraso y 2.138 cancelacion alrededor di e pais.

Den aeropuerto Washington-Dulles -na unda den promedio a experencia tardanza den despegue di poco mas di un hora-, a registra 79 retraso y 237 cancelacion, mientras cu den Ronald Reagan, situa pafor di e capital, a registra 152 vuelo retrasa y 360 cancela.

Tambe den aeropuerto di Baltimore-Washington, den Estado di Maryland, a registra 228 cancelacion y 91 retraso.

E website a detaya cu e

aeropuerto di Newark, den Estado di New Jersey y cu ta sirbi New York, a sufri tardanza di alrededor di tres hora y 55 minut den yegada y di alrededor di 30 minut den salida.

Terminalnan di John F. Kennedy y LaGuardia a sufri retraso den aterizaje di alrededor di dos hora y 20 minut.

Medionan local a indica cu alrededor di 117 milyon di persona tabata bao di algun tipo di alerta pa condicionnan di clima.

Noticia Internacional

Gran Bretaña a presiona UE pa logra acuerdo di Brexit



BERLIN: Asegura un Brexit ordena ta di "vital importancia", segun Secretario di Exterior di Gran Bretaña durante un bishita na Alemania, y a insisti cu Reino Uni por sali di Union Europeo dia 29 di Maart manera ta planea, si logra un compromiso den e acuerdo.

Jeremy Hunt tabatin previsto reuni cu funcionari- onan na Berlin prome cu viahe di Prome Minister Britanico, Theresa May na Brussels pa combersa cu presidente di Comision Europeo, Jean-Claude Juncker. May ta busca cambian den e acuerdo di retiro di Gran Bretaña despues cu legisladornan Britanico a rechaza rotun- damente luna pasa, pero UE a insisti cu nan no lo bolbe habri e negocia- cionnan.

E punto morto a genera preocupacionnan cu Gran Bretaña sali sin un acu- erdo di divorcio na fin di Maart, un resultado cu lo causa un alteracion eco- nomico serio. Nan tambe a menciona posibilidad cu London purba retrasa e salida pa conclui cu nego- ciationnan.

"Un salida ordena di UE ta di vital importancia", Hunt a bisa durante un discurso den Fundacion Konrad Adenauer, un cen-

tro di investigacion vin- cula cu partido di canciyer Angela Merkel.

"Den simannan vital na caminda, no lo basta keda para cu speranza cu Brexit soluciona riba su mes", el a agrega.

Ayudo medico Ruso a yega Venezuela, segun agencianan Ruso



MOSCU: Segun dos agen- cia di noticia Ruso, diar- anzon un cargamento di remedi y equipo medico Ruso a yega Venezuela.

Informacionnan di agen- cia di noticia estatal, RIA- Novosti y Tass no a indica e tamaño total di e envio ni detayenan di su contenido. RIA-Novosti a menciona un fuente diplomatico,

bisando cu e ayudo a tuma lugar bao di supervision di Organizacion Mundial di Salud.

Rusia ta un aliado di presidente Venezolano, Nicolas Maduro, kende ta wordo desafia pa lider di oposicion, Juan Guaidó den un crisis politico di e pais.

Guaidó a acapara apoyo

internacional pa su desafio contra Maduro y a pidi ayudo internacional di emergencia.

Maduro a priminti cu e lo blokea entrada di ayudo na Venezuela, alegando cu e programa ta parti di un intento di golpi di Estado lidera pa Merca.

China ta uza reconocimiento facial pa vigila nan poblacion

BEIJING: China a desple- ga tecnologia di reconoci- miento facial den un pro- vincia di un manera asina extenso cu den cualkier momento nan por sa ubi- cacion exacto di miyones di persona.

E base di datonan crea pa polis di e pais a wordo descubri riba internet pa Victor Gevers, un experto Hulandes den temanan di ciberseguridad cu siman pasa a publica su hayazgo riba Twitter.

Base di datonan tabata contene informacion, den tempo real di mas di 2,5 miyon di persona den west di China, suministra via coordena di GPS. Banda di cada persona tabatin un cuadro cu su nomber, fecha di nacemento, em- pleonan recien y ultimo lugar na unda nan tabata ta, como por ehempel den un moske, hotel of un res-



taurant.

E revelacion ta ofrece un bista di extenso red di vigi- lancia cu China a impone na Xinjiang, un region den su mayoria pobla pa etnia musulman uigur. Pa tur area, autoridadnan di Chi- na a esparce puestonan di control vial y camaranan di seguridad, cu aparente- mente ta haci hopi mas cu graba imagennan.

E base di dato haya pa Gevers aparentemente tin hopi tempo ta registra mo-

vimentonan di cada per- sona danki na tecnologia di reconocimiento facial, y ta procesa alrededor 6,7 miyon di dato den un espa- cio di 24 hora, un experto a indica.

E mecanismo a ilustra con China ta usando e tec- nologia di reconocimiento facial hopi mas aya di limi- tenan cu ta aceptable den varios otro pais. E prac- tica ademas ta revela con companianan tecnologico por laga informacion priva

susceptible na intrusion di agentenan no autoriza.

Gevers a descubri cu SenseNets, un compania di China di reconocimiento facial, a laga base di dato- nan sin proteccion durante lunanan, cu cualkier por drenta y wak adresnan, number di cedula y otro da- tonan di miyones di perso- na. Despues di wordo aler- ta pa Gevers, SenseNets a blokea e acceso na base di datonan.

Noticia Internacional

Venezuela: un Coronel a declara den desobediencia

CARACAS: Un alto oficial di Forza Arma di Venezuela a declara den desobediencia contra e presidente, Nicolas Maduro, riba diamars anochi, alentando versionnan riba malestar entre militarnan. Ehercito lo hunga un rol crucial entre gobierno y oposicion pa entrada di ayudo humanitario na e pais.

Coronel Pedro Chirinos Dorante, kende a identifica su mes como asesor militar adhunto na mision permanente di Venezuela den Nacionnan Uni, a anuncia den un video difundi den rednan social cu a declara den “desobediencia” contra gobierno di Maduro.

Bisti cu un trahe militar berde y un boina preto, entre dos bandera _ di Venezuela y Nacionnan Uni _ y cu un cuadro di Simon Bolivar den background, Chirinos Dorante a anun-

cia su subordinacion na “gobierno di transicion” di hefe di Asamblea Nacional y lider opositor, Juan Guaidó, kende a declara presidente interino di e pais sudamericano na final di Januari.

Den momentonan aki, au-

toridadnan no a ofrece comentarionan riba e caso.

Chirinos Dorante ta e di cuatro alto oficial, sin maneho di tropanan, cu a rebela contra Maduro den menos di un luna.

Na fin di Januari, e agrgado militar di embahada

di Venezuela na Washington, e Coronel di Guardia Nacional, Jose Luis Silva, a anuncia cu e tabata desconoce Maduro. Na anuncio a sigui e luna aki, e General di Aviacion, Francisco Esteban Yanez Rodriguez, kende tabata

labora den Departamento di Planificacion Estrategico di Comandancia di Aviacion, y di Coronel activo Ruben Paz Jimenez.

E declaracionnan di Chirinos Dorante a tuma lugar algun hora despues di e comunicado di Minister di Defensa, General hefe Vladimir Padrino Lopez, cu a ratifica respaldo di forza arma na Maduro y a descarta cu soldatnan lo bay cede bao presion internacional.

E declaracion di Padrino Lopez tabata un respuesta na presidente di Merca, Donald Trump, cu na cuminsamento di siman a urgi militarnan Venezolano pa subordina nan mes na Guaidó y a adverti cu si nan sigui respalda Maduro “nan no lo encontra un salida facil, ni e manera pa scapa. Nan lo perde tur cos”.



Guaidó kier congela cuentanan di gobierno di Venezuela na Suiza pa irregularidadnan

CIUDAD DE MEXICO: Lider opositor di Venezuela, Juan Guaidó, a bisa cu nan lo purba di congela cuentanan cu fondonan gubernamental di Venezuela na Suiza cu a detecta manehonan irregular.

Guaidó, reconoci pa varios pais como mandatario interino di Venezuela, a bisa na canal Mexicano, Televisa cu el a papia mas

tempran cu presidente di Suiza, sin menciona su nomber.

E ingeniero di 35 aña, kende a invoca un disposicion constitucional pa reclama presidencia di e pais casi un luna, a señala cu nan a detecta intento- nan pa transferi parti di e cuentanan gubernamental na otro sitio.

“Nos a wordo informa cu

tabatin un maneho irregular cu cuentanan di Republica, na unda nan a purba di haci transaccionnan irregular y nos ta purbando di congela tur e activo cu ta di e Republica”, el a expresa.

Pero despues, un vocero di gobierno di Suiza a nenga cu Ueli Maurer a papia cu e lider opositor.

“E informacion no ta corecto, no tabatin con-

tacto telefonico”, e vocero a bisa prensa, na un solicitud riba e informacion di e tambe presidente di Parlamento di Venezuela, kende no a especifica ken a detecta movimiento den cuentanan ni a duna mas detaye.

Na cuminsamento di Februari, oposicion na Venezuela a bisa cu detene un transferencia di 1.200 miyon di dolar di cuentanan estatal cu ta na Portugal pa Uruguay, mientras Gobierno nan ta enfrenta cada biaha mas dificultad pa move su fondonan den sistema financiero interna-

cional pa sancionnan imponi pa Merca.

Varios pais occidental, incluyendo Merca, a reconoce Guaidó como presidente interino di Estado di Venezuela, pero e presidente Nicolas Maduro ta conserva respaldo di su aliadonan Rusia y China, como control di institucionnan estatal y alto mando militar.

Ministerio di Finanza di Suiza, encabeza pa Maurer, a nenga di comenta riba cuentanan di Venezuela.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

AIRCO
 "SPECIAL" pa servicio di airco
 inverter solamente Afl.95,- +
 split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA
 (Techniconan certifica)
 Cel: 740-7158 / 565-3232

Ta huur
 cas renoba na
 hooiberg cu garage
 priva y cura AWG.1700
 pa luna. Jama na
 6418581

TA HUUR
 Bo ta un profesional den area
 di peluqueria, masahista y/of
 nail stylist? **TA HUUR**
 espacio na Richelle Beauty
 Vision. Santa Cruz 111-B,
 Tel: 5851073 / 594-2758

FOR RENT
 Apto di 2 camber na Noord
 parking area Afl.1.000,- + 1 luna
 deposit. Lus & awa apart.
 Trailer 1 camber, muebla, w.c., y
 cushina. Inclusive utilities
 Afl.800,- + 1 luna deposit.
 Tel: 565-5464

**CONSTRUCTION
Y CHAPI**
 Nos ta corta tur sorto di mata cu design
 y tira sushi afo. Nos ta drecha dak, verf
 cas of negoshi. Lanta cura of cas.
 Tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabao ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

GARAGE SALE
 Cama, cashi, comedor,
 cosnan di cushina,
 frigidaire, paña y hopi mas.
 Fahrenheit straat # 19,
 568 2653/ 661 5278

PA AVISO aviso@diario.aw

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?**

ecotech
YAMAHA
Mr. Bucket
 594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

RENT-A-TENT
 Pa parada Carnaval
 Noord- Playa-S.N
 Jama Mo Tuyo
 734 5454

TA HUUR
 un Apartamento nobo nobo
 na Noord Alto Vista cu sala
 camber cushina, airco, Wi-Fi,
 no muebla. Afl.650,- pa luna.
 servicionan apart.
Tel: 567-2624.

ALUMINIUM
 Nos ta traha manera
 porta, hekwerk,
 bentana, tambe
 reparacion general.
Tel 569 8395/ 561 6154

REAL ESTATE
 Bende bo Cas of Tereno
 Den tempo Record
 Laga nos Judabo
 Jama 593 8082

APARTAMENTOS
 Hay aptos para
 1 o 2 personas
Tel 660 2192

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

**FELIX
EXCAVATION**
 Santo, piedra, graniet
 tereno limpi. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs,
 Cel/Whatsapp: 699-9799 / 563-1116

TA BUSCA
 Security Guard masculino full time,
 edad entre 25-45 aña. Mester tin
 Mavo diploma o enseñansa
 equivalente. Mester por papia y scirbi
 Papiamento, Hulandes, Ingles y
 Spaño. Mester tin propio transporte.
 Interesadonan por yama oficina entre
 08.00-16.00 pa un cita. Tel: 588-3677

**Orange Matrassen
Fabriek**
 Liquidation Total! Descuento
 20%-30%-50% riba tur
 mercancia pa cas, mas 20%
 riba cashi, wandmubel.
 Tin gran oferta. Tel: 588-7468 /
 593-4387

ASSOCIATED REALTORS
 Ta Bende
 Un tereno propiedad di
 10.000 m2 na sombre/ Sta
 Cruz, ideal pa proyecto di
 cas @ Afl 83.00 p/m2.
 Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
 Ta Bende
 Cas di dos piso na Seroe lopez/
 Paradera di 3 kamber/ 2.5 baño
 riba un serito cu bista pa
 noordkust, den perfecto condicion
 cu zwempool y pa \$470.000.
 Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
 Ta Bende
 Un tereno riba seroe na
 Matividiri di 1200 m2 cu
 ocean view spectacular y
 pa Afl 290.000.00.
 Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
 Ta Bende
 Cas di dos piso cu 3 kamber y
 2 baño na Kibaima / Sta Cruz
 cu ocean view, tereno
 propiedad y pa Awg 532.000.00
 Jama Mito na 593 6318

COBA
 Ta coba fundeshi, pos, pool.
 Servicio di bobcat, jena
 fundeshi, lanta sushi y hopi
 mas. Ta bende santo, piedra
 y graniet. Jama 569 4510 /
 660 7230

**Orange Matrassen
Fabriek**
 Tarabana Solo 5
 Ta fura matras, tur muebles, stoel
 di auto. "Matras nos ta busca
 mainta y entrega atardi."
 15% tur furamento.
 Tel: 588-7468 / 593-4387

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT & BACKHOE
 Rosa tereno,
 coba fundeshi, pos,
 jena fundeshi
 Ta bende Santo y Piedra
 Jama 593 5050

**CELINA D GENERAL
CONTRACTOR**
 Tur loke ta carpinteria en
 general, furamento di
 stoel, sienta di auto
 & di boto. Cell 746 0518,
 Modanza 11 B

DIRECTV
 Disfruta la mejor tv, series, peliculas,
 comics, deportes, canales adultos,
 premium fox y hbo. Real Madrid vs
 Barcelona solo en Directv. Ofertas
 Especiales llama ya 568 5018 box
 Venezuela y Colombia. Tambien
 reparamos su señal..

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler, walk-in
 freezer. Cel: 562-1584
 745-7084.

EXPRO REALTY
 Ta bende un cas di
 3 camber na Oranjestad,
 Fahrenheitstraat 19 riba tereno
 propiedad. Cu un apartamento
 cu ta genera Afl.1000,- pa luna.
 Prijs Afl.335.000,-
 Tel: 740-4649 / 730-0055

TA BENDE
 Un Nissan Almera
 (Europeo) di dos porta,
 standard, airco den bon
 condicion pa Afl.4.900,-
 Yama 593-6318

NOS TA DRECHA
 Wasmachine, frigidaire,
 cooler, dryer, forno,
 stoof. Tur tipo di split
 unit y window
Tel: 566-4366

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
 Wasmachine, Frigidaire,
 Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
 Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
 Tur tipo di frigidaire,
 cooler, wasmachine,
 dryer, forno, airco, etc.
 Anytime cel: 561-1615.

TA HUUR
 Apartment
 Afl.850,- p/l.
 Cumana, Oranjestad.
 Yama Cel: 593-2181

**MENU
SPECIAL**
 Diahuebs 21 Feb.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
 Sate basket cu
 sauce di pinda,
 lomito riba grill y
 sopi di carni

RUIZ EXCAVATION
 Ta anuncia su nomber nobo:
**F. Ruiz Sand Gravel &
Equipment N.V.**
 Nos tin santo pa bloki, pa pleister,
 graniet, piedra pa basha y decorashon
 na e mihor prijs.
 Pa mas info jama
 588 9995 / 593 9995

ATCO
 ARUBA N.V.

✓ **Land Cleaning**
 ✓ **Container Hauling**
 ✓ **Demolition**
 ✓ **Excavation**
 ✓ **Heavy Transport
and Lifting**
 ✓ **Material Transport
in Bulk Sizes**

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook

**WHITEHOUSE
APARTMENT**
 Ta busca un hende
 muher pa traha trabow
 di dia, cu firma liber.
 Pa mas info jama
 587 9828 / 582 6420

CONSTRUCCION
 Nos ta traha cas,
 apartament, cura di cas,
 pega blokki, pleister, traha
 dak, pega tiles, verf,
 klinkers, basha vloer etc.
 prijs rasonable.
Cel: 563-1650

DIARIO

- Pa noticia, cumpleaños,
comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
- Pa mundo deportivo:
deporte@diario.aw
- Pa farandula:
espectaculo@diario.aw

Tel: 582-6747

Oracion pa awe:

*Mi Angel Wardadó, mi dushi kompania,
no laga mi so, ni di anochi ni di dia,
te ora ku bo pone mi na pas l alegría
ku tur santu, Hesus I Maria.
Amèn.*



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

*Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory*

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 588-6699

Huan 11: 25-26
Hesus a bisa: "Ami ta Resurreccion
y bida. Esun cu kere den Mi, lo
biba, asta si e muri."

Cu profundo tristeza na nos
curason, pero conforme cu Dios su
boluntad nos ta anuncia
fayecimento di:



Sr. Leonido Lucio Rivadeneira

Mi hor conoci como: Lucio

*22 april 1942 na Aruba - †18 februari 2019 na Aruba
Lid in de orde van Oranje-Nassau

Na number di:

Su esposa: Victoria Isabel Rivadeneira-Zambrano

Su yiunan: Lysandra Rivadeneira y Duan Angela, Vivienne y
Jefferson Gomez-Rivadeneira

Su nietanan: Jévienne, Adrienne, Gillienne, Evy-Camila y Kaylee-Ann

Rumannan na Colombia: Irma Pimienta y famia, Xiomara
Rivadeneira y famia, †Omaira Rivadeneira y famia, Nelly
Rivadeneira y famia, Isaura Rivadeneira y famia, Jorge
Rivadeneira y famia

Manera ruman: Rumannan Jeandor, Rumannan Quilotte

Swa y cuñanan: †Remedios "Meme" Steenen y famia, †Antonio
Zambrano y famia, †Pedro Zambrano y famia, †Rafael "Rafi"
Zambrano y famia, †Manuel Zambrano y famia, †Lorenzo
Zambrano y famia, Maria Luisa Dolores Zambrano y famia, Estrella
Elizabeth Zambrano y famia, Luis Gustavo "Lucho" Zambrano y
famia, Acisclo Richard Zambrano y famia, Jairo Enrique Zambrano
y famia

Tur su sobrina - y sobrinonan cu semper el a stima, tur comer,
comper y su ihanan stima

Demas famia, conocirnan y amigonan di cas: Rivadeneira,
Zambrano, Escudero, Pimienta, Zuñiga, Angela, Gomez, van der
Biezen, Steenen, Jeandor, Quilotte, Garcia, Richardson, Sarda,
Krozendijk, Croes, Perez, Orman, Velasquez, Rodriguez, Oduber,
Quandt, Geerman, Paula, Rijke, Pourier, Mayora, Josefa, De Jong,
Lopez-Henriquez, Vis, Tromp, Thomas, Palacio y Effer.

Tur amigonan musico y ex-coleganan di trabou cu semper Lucio a
aprecia y respeta.

Tur ta keda cordialmente invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma
lugar diasabra 23 di februari 2019 na Misa Birgen di Fatima pa 4'or
di atardi, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora. E
restonan mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia den Misa na
Dakota.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 22 di
februari 2019 di 6'or pa 9'or di anochi.

Lucio tabata un amigo di hopi hende; nos disculpa si nos por a
lubida of no a menciona un of mas fam.

Truck yen di saco cu sushi staciona na altura di hotelnan

ORANJESTAD (AAN): -- Strandpolitie dialuna atardi
pasa di 6'or a bay averigua
un que otro debi cu Hilton
Hotel a duna di conoce cu
tin un pick-up di un Wa-
tersport carga cu sushi ta
staciona riba caminda pub-
lico. E bista ta mahos debi
cu turista y localnan ta pasa

ey nan.

Strandpolitie a acudi na e
lugar indica y berdad nan a
constata s un pick-up chiki-
to color di oro para eynan y
den baki tin bulto di saco di
sushi transparente cu tabata
contene tur sorto di sushi.

Esaki berdade ta cria un bi-
sta desagradabel y mahos,

ademas e pickup no tabata
dispone di plachi di num-
ber.. E hanchi ta tereno priva
segun personal di DOW di
gobierno y e ta wordo con-
sidera como caminda publi-
co. Relaciona cu informe y
e situacion constata patruya
a bay na e Watersport y po-
lis a papia cu e doño.

Segun e version policial e
doño di Watersport a muestra
comprension y a pidi coop-
eracion te cu diahuebs pa
busca un solucion. A duna
gerente oportunidad pa esa-
ki y e caso tin atencion di
Strandpolitie. Comandante
a wordo notifica relaciona
cu e asistencia atendi.

Invitacion

Es triste aceptar que te
fuiste y que nos has dejado,
pero es momento de
recordar lo bien q' nos
trataste y muchas de las
cosas q' aprendimos
contigo



Julio Zarate Campuzano

Al cumplirse 1 mes de su reencuentro con
el Señor agradecemos y invitamos
a familiares y amigos a la misa por
su eterno descanso. 21 de febrero en
parroquia San Francisco en
Playa a las 7 p.m.

Na een een goed, muziekaal en reislustig
leven is van ons heen gegaan onze broer

CAREL JOHANNES WALTERS

Geboren te Aruba 3 Januari 1955,
Overleden te Zwolle Nederland,
19 Februari 2019



Carel zal heel erg gemist worden
door al zijn familie en vrienden
Echtgenoot van Adina Walters
Dochter Gigiola, zoontjes Careltje en Daniel
Dina Henriquez en Familie
Gerrit en Milena Walters en familie
Bert Walters en Bepie Walters en Familie
Antonia en Bren Walters en Familie
Susanne Walters Ur en familie
Rudi en Isvenia De Kort en Familie
Weduwnaar Ely Thijsen en Familie
Johannes Haakmeester en Familie
Weduwe Stenny Ayubi en Familie
Kenny Haakmeester en Familie
Joyce Haakmeester en Familie
Ansbert Henriquez en Familie
Riza Perez en Familie
Ex medewerkers van Wulfsen & Wulfsen

Geïnteresseerden die de begrafenis willen bijwonen, even
bellen voor de begrafenisdatum In Zwolle Nederland.

Ladronnan a horta den cas na Sero Colorado

ORANJESTAD (AAN):---
Relaciona cu kiebro den un
cas situa den Sero Colo-
rado, polis di San Nicolas a
wordo dirigi diamars anochi
eynan. Na adres e habitante
a denuncia cu 17 Februari
2019 pa mas o menos 11' or
anochi e la bay drumi. El a
cera y laga tur benta y porta
na lock y intacto atras.
Dia 18 di Februari 2019
mainta alrededor di shet'or
el a lanta y a constata cu
desconoci (nan) a saca al-
gun shutter di glas di camber
situa na banda panort. Ade-
mas el a nota cu un of mas
persona lo a drenta camber.
A desaparece su tas maron
di marca "Micheal Corse".
Den e tas e tabatin tambe su
Creditcard, 4 medicamento,
rijbewijs di Michigan, card
holder, credit cart di su
mama, cheque book y mas o
menos 450 dollar Mericano
. E desconoci (nan) a drenta
solamente den dormitorio .

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

THE CINEMA

RENAISSANCE MARKETPLACE

LATEST RELEASES



VALID

FEBRUARY 21 — FEBRUARY 27

Please visit us online for previews and our schedule

HOW TO TRAIN YOUR DRAGON	NEW	PG	SP SUB
GREEN BOOK	NEW	PG13	
FIGHTING WITH MY FAMILY	NEW	PG13	
THE UPSIDE		PG13	
ALITA BATTLE ANGEL		PG13	SP SUB
COLD PURSUIT		R	
WHAT MEN WANT		R	SP SUB
HAPPY DEATH DAY 2U		R	
THE LEGO MOVIE 2		PG	SP SUB

Visit us at thecinemas.aw or on Facebook, keyword: The Cinema

AFL 8.50 Movies, every Wednesday at The Cinema

Parlamentario Mervin Ras:

Parlamentarionan di coalicion sin quorum a duna minister Ruiz-Maduro un brevet van onvermogen

ORANJESTAD (AAN): Den Parlamento durante un reunion publico awe tabata obvio cu coalicion no por a sera quorum pa vota pa nan mesun mocionnan.

E reunion aki a ser yama pa discuti encuanto di CAft y e protocol nobo cu gobierno di Aruba a sera cu Hulanda anja pasa pa loke ta trata supervision financiero. E ley di supervision financiero (LAft) su cuadro di normanan tabata valido te cu december 2018. Promer cu esaki e gobierno aki mester a bin cu un otro ley. E protocol cu ta forma base pa e ley aki a ser firma anja pasa, sin embargo e ley di LAft mes no a yega Parlamento ainda pa ser trata. E comision encarga cu supervision financiero (CAft) a entrega su rapport pa loke ta trata presupuesto 2019 y pa di dos biaha tras di otro ta constata cu e presupuesto su splicacion no ta suficiente y cu ariba nan peticion gobierno no ta otorga nan suficiente informacion. Entre otro pa loke ta trata e sociaal crisisplan y otro aspectonan. Wyatt-Ras y su coleganan a haci varios pregunta pa haya claridad sin embargo e minister cu por cierto no tabatey durante full e reunion no a contesta tur pregunta sino tabata referi na documentonan cu ya parlamentarionan a tuma nota di nan. Gobierno a introduci medida bao di nomber “crisisheffing” y a haya dividendo extra sin embargo no ta bahando su gastonan di luho y ta keda nombra amigo y famianan. Tin entendi cu lo bin cu mas medida y Wyatt-Ras a puntra



minister esaki. Tambe tin critica di CAft cu gobierno no ta duna nan tur informacion dor di cual e presupuesto no ta controlable. Ainda no a fiha tampoco e sector colectivo. Ademas e meerjar-enraming no ta realistico. Por bisa cu gobierno a entrega nos autonomia, paso awor Hulanda ta stipula cu p.e. pa loke ta trata dividendo mester bai pa paga debe. Tambe ta Rijksministerraad lo mester trata e LAft nobo promer cu Parlamen-

to di Aruba por haya dicho ley. Den cuadro di esaki e parlamentarionan di coalicion a entrega un mocion, cual ta duna minister Ruiz Maduro un brevet van “onvermogen”. Tambe a ser entrega un mocion pa sr. Kamp no forma parti mas di CAft enbista cu e tabata politico. Aki atrobe ta indica cu minister di Finanzas a sabienda cu esaki ta contra di ley di LAft di 2015 a bay di acuerdo. Wyatt-Ras ta haya un lastima cu a yama e reunion sin cu gobierno a duna informacion nobo. Por a scucha e minister ta yora cu prensa ta publica informacion di e rapportnan di CAft cu ta bira publico asina nan ser manda pa Staten. Aki por nota cu e mesun minister cu tempo e tabata parlamentario hunto cu su colega minister presidente a lobby cerca tur politico Hulandes y prensa hulandes pa Aruba ser poni bao supervision y bao curatela awe di no kier pa publica e rapporten di CAft.

Na fin di e reunion a resulta cu e protocol firma aña pasa door di minister Ruiz Maduro no tin sosten di su coleganan di coalicion. Nan a duna e minister un brevet van onvermogen. E minister a entrega nos autonomia. E cu tabata grita antes cu e ta para fuerte den su zapatonan, awe ta cana riba klompen. Zeg, het kan verkeren! Mientrastanto nos hendenan ta pasa den miseria na man di medidanan. Cu e gobierno aki cu sosten di su parlamentarionan di coalicion a introduci.

Ministro Besaril a honra baluartenan di 35 aña di Arubahuis

ORANJESTAD (AAN): Minister Guillfred Besaril a honra tres baluarte di 35 aña di existencia di Arubahuis. Esaki despues cu na november aña pasa Minister Besaril a haci entrega di un plakkaat na baluartenan cu 35 aña pasa tabata testigo di e apertura di e prome representacion di Aruba na Hulanda.

Sinembargo na November no tabata posibel pa reconoce tur hende na e momento ey y e convencion tabata pa na dado momento haci entrega di un plakkaat tambe a esnan cu no por tabata presente e dia ey.

Recientemente Minister Besaril tabata tin e oportunidad pa a haci entrega di un plakkaat conmemorativo na Edwin Illidge, señora Mildred de Kort, viuda di Efraim de Kort (dfm) y Philomena Boekhoudt-Fingal, ruman muher di Henry Fingal.

E mandatario a bisa di ta orguyoso pa rindi honor na



esnan cu tabata pionero pa representacion di Aruba na Hulanda. 'Aña pasa nos a celebra e 35 aña di Arubahuis hunto cu e empleadonan y tambe aki a Aruba cu entrega di plakkaatnan di reconocimiento na tur esnan of nan famia cu tabata testigo di e hecho historico aki pa Aruba.

Awe ta toca turno na bosonan pa boso contribucion of di boso famia den esaki. Awor cu nos a para keto na

e fecha cu Arubahuis a keda funda y tambe cu desde awor Arubahuis tin su dia cu ta e prome diabierna di april, a yega e ora pa nos documenta e historia di Arubahuis. Mi a papia esaki cu DCA aki na Aruba pa mira con liher nos por cuminsa cu e proyecto aki, mirando cu hopi di esnan cu conoce e historia ya caba a alcansa un edad avansa,' asina Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a bisa.



Despues di su discurso Minister Besaril a haci entrega di e plakkaat na señora Mildred de Kort, señora Philomena Boekhoudt-Fingal y Edwin Illidge. Nan tur tres a gradici Minister

Besaril inmensamente pa cu e reconocimiento aki y cu e aprecio grandi pa e loke e personanan aki a haci pa Aruba tin su representacion na Hulanda. E potretan ta cortesía di Cas di Aruba.

Participacion real di OPPA den "Dialogo Tripartita Social Laboral"

ORANJESTAD (AAN): Segun Ivo Valdes, Presidente di OPPA, na final di aña 2013, Gobierno a tene un "Dialogo Social" pa trece un cambio den e areglo di pensioen NPR 2011 pa e areglo NPR 2014. Pa e dialogo aki Gobierno a invita e gremionan sindical cu ta representa e trahadornan publico.

Gobierno a laga OPPA, cu ta representa e pensionadonan, afo y no a invita nos, pasobra segun Gobierno e cambio di e areglo NPR 2011 pa NPR 2014 no ta bay trece ningun cambio pa e pensionadonan cu tin e areglo NPR 2011.

"Mi ta kere cu tur pensionado cu a bay cu pensioen despues di 1 di januari 2015 ta bon rabia cu e cambio di e areglo di NPR 2011 pa NPR 2014, pasobra nan ta esnan cu no ta hayando nan Bashí Premie y tampoco e "Gelijksbedrag".

Ta entre otro pa e motibo aki tambe, OPPA cu ta un organizacion representando mas cu 1600 pensionado, ta di opinion cu Gobierno tin e deber di duna OPPA e oportunidad pa por participa den tur reunion caminda cu tin di tuma decisionnan pa



locual ta trata e maneho di Gobierno.

E motibo pakico OPPA ta trece e relato aki den publicidad ta pa lo siguiente.

Dialuna, 10 di december 2018, a tuma luga e prome reunion di e Comision Tecnico Tripartita den cual esnan presente a haya un presentacion di un plan pa establece un Dialogo Tripartita den cual lo tin un participacion amplio di e "partnernan social" y un funcionamiento basa riba igualdad y transparencia".

Segun nos por a compronde ta cu e meta principal di un dialogo asina ta pa mehora e maneho di Gobierno, pasobra bienestar di e ciudadano no por depende solamente di Gobierno.

I. Valdes, presidente di e Organizacion di Pensionadon-

an Publico Arubano (OPPA) tambe tabata presente den e reunion aki como miembro di Social Economisch Raad, SER, y no como presidente di OPPA, door cu nos organizacion no a haya un invitacion.

En conexion cu e hecho cu OPPA no a haya un invitacion, directiva a manda un carta di protesta pa Minister di Labor dia 8 di januari 2019. E carta aki cu no a haya un contesta te cu e dia di awe.

Den e carta directiva di OPPA a duna Minister di conoce cu nos ta lamenta e hecho cu e unico organizacion, cu ta representa e pensionadonan publico, no a haya un invitacion pa participa na un reunion asina importante pa e pensionadonan cu tambe ta un partner social mescos cu e dunadornan di trabou y e trahadornan.

OPPA ta di opinion cu e pensionadonan tambe mester haya un oportunidad igual, mescos cu e otro partnernan social, den e Dialogo Social Tripartita (OPPA no ta di acuerdo cu e terminologia aki), teniendo cuenta cu e cantidad grandi di pensionado aki na Aruba, cu

cada dia ta bira mas grandi.

Desde Aruba su Status Aparte, Gobiernonan di turno a dirigi e pais aki segun e modelo di maneho "Top-Down". Cu e iniciativa di institucionalisa e Dialogo Social, OPPA ta premira un comienso pa cambia e modelo aki pa uno di "Bottom-Up", un modelo cu ta representa un participacion activo di e ciudadanía y cu ta stimula e supervivencia di un democracia bibo cu lo bira un exito pa pais Aruba.

Den e reunion di 10 di december 2018, e Comision Tecnico Tripartita a presenta un "organogram" cu ILO ta uza como un linea di guia ("Guide line") pa mehora e maneho di Gobernacion di un pais.

Den e "organogram" aki e pensionadonan ta ubica como un delegado special sin e derecho di vota riba decisionnan.

Actualmente Aruba ta conta cu 21.455 pensionado, 3.674 dunado di trabou y 49.790 trahado (cifranan di SVb te cu 1 december 2018).

Ta bon pa Gobierno tene bon na cuenta cu e pensionadonan tambe ta vota, ta paga tur sorto di belasting,

ta contribui grandemente cu nos sociedad y ta forma 19,25% di e poblacion di Aruba (segun publicacion di CBS di 5 september 2018 cu Aruba ta conta cu 111.482 habitante pa fin di tres kwartaal di 2018).

Tampoco por lubida cu e lema di e Gobierno actual ta "E HENDE (PENSIONADO TAMBE) TA CENTRAL".

Nos a compronde cu e comision tecnico ya a manda invitacion pa diferente instancia pa e siguiente reunion cu lo tuma luga dia 10 di maart 2019, mientras cu OPPA, un bes mas ta keda afo pasobra nos no a haya invitacion (ainda)!

Directiva di OPPA ta urgi minister di labor pa tene cuenta cu tur e puntonan cu OPPA a menciona y cu e modelo presenta ta solamente un linea di guia cu por wordo adapta.

E pensionadonan tambe tin derecho di haya un delegado cu e derecho di vota den e organo "dialogo tripartita nacional".

OPPA tambe tin e derecho di tin un bos real den e decisionnan cu tin di tuma pa locual ta e maneho di nos pais, Valdes a indica.

HAGEMYER



High Dining Set
Afl. 1727,80
CASH
EASY CREDIT AVAILABLE

ASHLEY
FURNITURE INDUSTRIES, INC.

CELEBRA CARNAVAL SMART Y GANA SMART!

CUMpra Y PARTICIPA PA GANA:

- 1 **SMART AIRCO GREE U-CROWN 12000BTU**
- 2 **SMART PHONE SAMSUNG A6**
- 3 **SMART TV TCL 32"**

CUMpra CASH OF RIBA CREDIT Y PARTICIPA PA GANA UN DI E PREMIONAN SMART AKI PA TEMPORADA DI CARNAVAL!
SORTEO 5 DI MAART

40" Smart TV
Afl. 785,-
NOW

Afl. 899,-
WAS
EASY CREDIT AVAILABLE

SAMSUNG



Rocker Recliner
Afl. 825,-
CASH
EASY CREDIT AVAILABLE

ASHLEY
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



Inverter refrigerator
Afl. 2489,94
CASH
EASY CREDIT AVAILABLE



2pcs. Livingroom Set
Afl. 2204,80
CASH
EASY CREDIT AVAILABLE

ASHLEY
FURNITURE INDUSTRIES, INC.

CASH OR CREDIT!